



Musée canadien de l'histoire – Musée canadien de la guerre

# Rapport annuel 2016-2017

## Table des matières

Message du président par intérim.....	3
Message du président-directeur général.....	5
La salle de l’Histoire canadienne.....	7
Bilan de l’année – nos réalisations.....	9
Faire du Musée une plaque tournante en histoire canadienne, au Canada et partout dans le monde ..	9
Tisser des liens entre les Canadiens et leur histoire, et refléter ces liens personnels dans tous les aspects de l’expérience muséale ..	15
Développer une collection qui reflète davantage l’histoire et le caractère distinctif du Canada ..	20
Établir des partenariats et des réseaux dynamiques partout au Canada et sur la scène internationale dans un intérêt mutuel ..	23
Veiller à ce que le Musée dispose des ressources financières dont il a besoin pour s’acquitter de son mandat.....	30
La société et sa gouvernance ..	34
Donateurs et commanditaires ..	43
États financiers.....	49

## Message du président par intérim

Le Musée canadien de l'histoire et le Musée canadien de la guerre vivent une belle période.

Ils bénéficient à la fois d'une hausse de la fréquentation et d'une hausse des dons. La **salle de l'Histoire canadienne**, qui incarne la volonté du Musée de l'histoire de faire connaître davantage les récits nationaux du Canada, est passée de projet à réalité. Les deux Musées ont accru leur rayonnement partout au pays et ailleurs dans le monde. Bref, ce fut une année remplie de défis, mais stimulante et gratifiante pour nous tous.

En ce qui me concerne plus particulièrement, j'ai été heureux de présider un conseil qui a joué un rôle crucial dans toutes ces réalisations.

C'est avec fierté que les personnes talentueuses et dévouées qui siègent au conseil d'administration ont supervisé le travail remarquable auquel la direction et le personnel du Musée se sont livrés pour atteindre les objectifs fixés. Les réalisations de la dernière année ont incontestablement appuyé les cinq orientations stratégiques adoptées en 2014, qui continueront de guider les activités du Musée jusqu'en 2020.

Un rapprochement entre ces cinq orientations stratégiques et les réalisations du Musée permet de constater de quelles façons les objectifs généraux se sont traduits en progrès concrets.

La dernière année a été la plus fructueuse de l'histoire du Musée au chapitre du financement : la campagne lancée au profit de la **salle de l'Histoire canadienne** a dépassé les cibles fixées, et celle portant sur le centenaire de la Première Guerre mondiale a atteint 97 % de son objectif. Le Musée a sans équivoque atteint l'orientation stratégique visant à s'assurer qu'il « dispose des ressources financières dont il a besoin pour s'acquitter de son mandat ».

Les contributions des donateurs sont essentielles à l'accomplissement des mandats de nos Musées. Aux contributions financières qui permettent de mener à bien des plans ambitieux s'ajoutent les dons d'artefacts qui nous confèrent les moyens physiques de donner vie au passé du pays.

La société est tenue de faire du Musée « une plaque tournante en histoire canadienne, au Canada et partout dans le monde ». La supervision de la création de la **salle de l'Histoire canadienne** témoigne avec éloquence des efforts déployés par le conseil pour répondre à cette exigence. La nouvelle salle, forte d'une superficie de 44 000 pieds carrés répartie en trois galeries couvrant 15 000 ans d'histoire, contient 1 500 artefacts qui racontent l'histoire du Canada et de sa population comme jamais auparavant. En tant que « plaque tournante en histoire », la **salle de l'Histoire canadienne** est manifestement sans égale au pays.

Le conseil supervise aussi la direction de façon à ce qu'elle puisse « tisser des liens entre les Canadiens et leur histoire, et refléter ces liens personnels dans tous les aspects de l'expérience muséale ». À cet égard, le conseil a vécu un moment fort à l'occasion d'une activité spéciale à Parry Sound, avec la présentation d'artefacts ayant appartenu au caporal Francis Pegahmagabow, le soldat des Premières Nations le plus décoré de l'histoire militaire canadienne. C'était un bel hommage. De telles activités de rayonnement, combinées avec le contenu du site du Musée virtuel du Canada que nous administrons aussi, nous rapprochent des Canadiens, et ce, peu importe où ils habitent.

L'orientation stratégique visant à « développer une collection qui reflète davantage l'histoire et le caractère distinctif du Canada » a aussi été poursuivie, comme en font foi l'approbation d'un nouveau plan de développement des collections et l'acquisition, cette année, de divers artefacts importants, notamment la stèle funéraire élevée sur la crête de Vimy pour le soldat John Ashe, une série de photos prises dans un camp d'internement de Canadiens d'origine japonaise, ou encore des artefacts liés au « subterfuge canadien » de 1980 qui concerne les actions menées par l'ambassade du Canada à Téhéran, dans le contexte de la révolution iranienne, qui ont contribué à extraire clandestinement du pays six diplomates américains.

Par ailleurs, plusieurs activités réalisées avec des organismes partenaires ont permis d'affirmer le désir d'« établir des partenariats et des réseaux dynamiques partout au Canada et sur la scène internationale dans un intérêt mutuel », une autre de nos orientations. Citons, par exemple, l'ouverture au Musée de l'histoire de la galerie **Les trésors de Bibliothèque et Archives Canada**, qui présente quelques-uns des documents des collections de Bibliothèque et Archives Canada qui revêtent la plus haute importance historique.

En ma qualité de président, j'aimerais saluer mes collègues au sein du conseil ainsi que l'équipe de direction et le personnel des deux Musées, qui ont fait un travail extraordinaire. Le président-directeur général, Mark O'Neill, mérite une reconnaissance toute particulière pour la vision et la direction constante qu'il a apportées aux Musées tout au long de ces années de croissance et de transformation.

Nous remercions infiniment le gouvernement du Canada pour le soutien et la confiance qu'il nous accorde. Dans le budget de 2016, le gouvernement s'est engagé à augmenter considérablement le financement du secteur culturel, ce qui comprend un investissement supplémentaire dans les musées nationaux du Canada.

Les réalisations de 2016-2017 étant désormais inscrites dans notre histoire, j'espère que vous nous accompagnerez au fil d'une autre année qui s'annonce chargée afin de mener à bien des projets qui reflètent la richesse et la diversité du Canada.

**James D. Fleck, Ph. D., C.C.**

Président par intérim

## Message du président-directeur général

À la lumière de cette année extraordinaire – marquée par les derniers préparatifs pour l’inauguration de la **salle de l’Histoire canadienne** ainsi que par les commémorations spéciales de la bataille de la crête de Vimy –, il ne fait aucun doute que le personnel, les donateurs et les amis de nos Musées éprouvent une immense fierté envers notre institution.

Cette fierté est tirée en grande partie du fait que tant de personnes aient réussi à relever les défis uniques associés à notre rôle clé dans la célébration du 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération du Canada.

L’enthousiasme grandissait à mesure que le Musée canadien de l’histoire parachevait les galeries qui allaient accueillir la nouvelle **salle de l’Histoire canadienne**, qui résulte de plusieurs années d’activités de recherche et de consultations publiques intensives; à mesure, aussi, que les objectifs étaient atteints ou dépassés, et que les échéanciers étaient respectés, voire devancés. Des années de travail soutenu, de planification minutieuse et de réinvention astucieuse ont mené à l’élaboration d’un espace monumental qui changera à jamais le visage du Musée et la façon qu’ont les Canadiens d’interagir avec leur histoire. Cette salle est le plus vaste espace d’exposition au monde qui soit dédié à l’histoire canadienne. Les générations futures profiteront longtemps de ce précieux legs offert à la population canadienne dans la foulée des célébrations du 150<sup>e</sup> anniversaire du pays.

Au Musée canadien de la guerre, le dévoilement d’une vaste série d’expositions et de programmes coïncidant avec le 100<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de la crête de Vimy a notamment eu pour effet de soulever un passionnant débat public sur la nécessité et la façon de commémorer la guerre, tout en faisant la lumière sur l’impact qu’ont eu sur le Canada, jusqu’à aujourd’hui, les sombres événements de 1917.

Parmi les initiatives lancées pour souligner le centenaire de Vimy figure l’organisation de deux grandes expositions : **Vimy – Au-delà de la bataille**, une actualisation appréciable de la galerie consacrée à la guerre sud-africaine et à la Première Guerre mondiale, et **Témoins – Nos champs de bataille vus par les Canadiens**, présentée à Arras, en France.

Des projets phares d’une aussi grande envergure permettent évidemment de mettre en valeur l’expertise, l’ingéniosité et le dévouement de notre personnel. Tous les employés contribuent aux réalisations du Musée, et chacun d’eux nous rend fiers.

Nous tirons également fierté de l’enthousiasme de nombre de Canadiens devenus nos partenaires dans la narration des récits du pays. Une évidence se dégage de nos indicateurs (affluence, dons en hausse, consultations publiques continues et fructueuses) : les Canadiens se sentent mobilisés par notre travail en voyant leurs récits être transposés dans nos Musées.

Cette année, par exemple, 1,7 million de personnes ont franchi les portes de nos Musées. Cela n’illustre pourtant qu’une partie du tableau. Grâce aux expositions itinérantes, au Musée virtuel du Canada, à la diffusion de contenu sur les médias sociaux et par d’autres moyens, nos Musées sont en effet parvenus à atteindre un auditoire encore plus vaste et à le lier aux récits sur l’histoire du Canada que nous présentons.

Les deux Musées ont aussi connu une année exceptionnelle sur le plan du financement. La campagne de financement du Musée de l'histoire a surpassé l'objectif de 5 millions de dollars pour la **salle de l'Histoire canadienne**, et les projets spéciaux entrepris par les deux Musées ont bénéficié de quelques dons considérables de la part de grands philanthropes. En plus de ces dons substantiels pour lesquels nous sommes reconnaissants, nous nous réjouissons de l'appui généreux reçu de particuliers partout au Canada. Nous comptons à présent plus de 5 000 donateurs annuels. Essentielle à la poursuite de nos activités, la contribution annuelle de nos bienfaiteurs témoigne de façon éloquente des liens personnels que les Canadiens tissent avec l'histoire de leur pays.

L'engagement durable de nos Musées à consulter la population est un autre témoignage de l'importance que nous accordons aux relations de collaboration. Nous sommes particulièrement fiers de la participation active des membres des Premières Nations. L'importante contribution du Comité consultatif des Premières Nations du Musée canadien de l'histoire à la **salle de l'Histoire canadienne** et l'apport du Programme de formation en pratiques muséales destiné aux Autochtones RBC ont permis de resserrer nos liens avec les Premières Nations.

Si la commémoration d'événements marquants a retenu une bonne part de notre attention cette année, nous avons tout de même fait avancer d'autres projets de longue haleine tout aussi essentiels. Par exemple, nous avons récemment mis au point une nouvelle politique sur les collections qui nous guidera pour de futures acquisitions.

Nous poursuivons nos efforts afin d'accroître la visibilité du Musée canadien de l'histoire et du Musée canadien de la guerre non seulement au Canada, mais aussi à l'étranger. Grâce aux expositions itinérantes, aux prêts d'artefacts, aux initiatives de recherche et aux activités de réseautage, nos Musées connaissent un retentissement à la grandeur du pays et dans d'autres régions du globe. En fait foi, notamment, l'exposition **Les Grecs – D'Agamemnon à Alexandre le Grand** dont la conclusion à Washington cette année a marqué la dernière étape d'un fructueux projet de collaboration internationale mis en œuvre par le Musée canadien de l'histoire.

La dernière année a été bien occupée, mais elle n'est pas encore terminée et d'autres accomplissements sont à prévoir. En ce 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada, nous nous réjouissons à l'idée de célébrer avec vous un jalon important dans l'histoire d'un remarquable pays.

**Mark O'Neill**

Président-directeur général

Musée canadien de l'histoire

## La salle de l'Histoire canadienne

*Le développement de la salle de l'Histoire canadienne marque un jalon décisif, qui aura des retombées durables sur le Canada*

La plus grande réalisation du Musée canadien de l'histoire au cours de la dernière année est sans aucun doute la nouvelle **salle de l'Histoire canadienne**, qui était presque achevée à la fin de l'exercice et pour laquelle l'inauguration officielle est prévue le 1<sup>er</sup> juillet 2017. Elle est le couronnement de plusieurs années de travail assidu, d'inspiration, de planification minutieuse et de vastes consultations. La nouvelle salle présente l'histoire du Canada comme jamais auparavant, de façon très inclusive, sous l'angle des personnes qui l'ont vécue, et en faisant ressortir plusieurs points de vue. Les récits retracent notre mémoire collective, marquée tant par les conflits, les luttes et les pertes que par les réalisations, les exploits et l'espoir. Véritable legs patrimonial pour le 150<sup>e</sup> anniversaire du Canada, cette exposition emblématique éclaire l'influence du passé sur le Canada d'aujourd'hui.

*C'est grâce à la générosité de particuliers et à une vision commune que la salle de l'Histoire canadienne a pu voir le jour*

Amorcée en 2012, la campagne de financement de la **salle de l'Histoire canadienne** a permis d'obtenir l'appui de plus de 430 donateurs de partout au pays (particuliers, fondations et entreprises) et de recueillir près de 9 millions de dollars. Ce montant représente une étape importante, car il dépasse l'objectif initial qui avait été fixé à 5 millions de dollars. Parmi les donateurs, près de 40 ont versé au moins 1 000 \$.

Le Musée de l'histoire tient également à témoigner sa gratitude à l'égard de plusieurs nouveaux donateurs qui ont largement contribué à la **salle de l'Histoire canadienne** par un don de 100 000 \$ ou plus. Mentionnons la Fondation Wilson, Pomerleau, la Fondation BCU, le Fonds canadien de reconnaissance de l'internement durant la Première Guerre mondiale et la Fondation Salamander.

Le Musée de l'histoire a eu le privilège de recevoir dons substantiels sans précédent de la part de philanthropes. Les trois galeries de la **salle de l'Histoire canadienne** portent d'ailleurs le nom d'illustres familles canadiennes. En reconnaissance de leurs dons de 2 millions de dollars ou plus, la galerie 1 a été baptisée [Galerie Famille Rossy](#), la galerie 2, [Galerie Famille Fredrik-Eaton](#), et la galerie 3, [Galerie L'honorable Hilary M. Weston et W. Galen Weston](#).

En outre, le Musée est fier d'annoncer que la portée des récits présentés dans la **salle de l'Histoire canadienne** s'étendra bien au-delà de ses murs grâce au soutien philanthropique en faveur du Programme éducatif et rayonnement. La Fondation de la Famille Rossy a généreusement versé 1 million de dollars supplémentaires pour le Fonds de la Famille Rossy pour les projets éducatifs de la **salle de l'Histoire canadienne**. La Fondation Wilson et la Fondation Salamander ont également fait preuve de générosité envers le Musée en versant des dons à l'appui du Programme éducatif et rayonnement.

*Petit à petit, un nouveau chef-d'œuvre se dévoile*

Tout au long de l'année, et à mesure qu'étaient franchies une à une les étapes dans le développement de la **salle de l'Histoire canadienne**, l'impact sensoriel de cet espace impressionnant se faisait de plus en plus sentir. Chacune des phases de construction et d'aménagement a exigé un travail rigoureux et astreignant. Un matériau fibreux a été pulvérisé sur le plafond en forme de dôme de la salle pour absorber les ondes sonores et améliorer l'acoustique. Une carte gigantesque du Canada vu de l'espace a

été installée sur le plancher du Carrefour, le point central de la salle. Le Passage conduisant aux trois galeries a été bordé d'images emblématiques associées à l'histoire canadienne. Avant même le montage des expositions, des structures de soutien, des vitrines et des éléments de décor ont été installés. Un espace d'exposition d'une grandeur et d'une beauté remarquables prenait ainsi forme au fur et à mesure que les défis étaient relevés.

*Les expositions de la salle font appel aux sens et englobent plusieurs perspectives*

Le personnel du Musée canadien de l'histoire s'est préparé à la colossale tâche de raconter 15 000 ans d'histoire en respectant quelques principes phares, soit : l'histoire d'un pays dépasse celle de ses dirigeants et de ses élites; les émotions influencent la compréhension de notre mémoire collective; enfin, nos sens sont de puissants outils de perception. Ces concepts ont mené à la création d'une expérience muséale qui englobe de multiples perspectives, et à une narration de notre histoire passant avant tout par des artefacts, les véritables pierres de touche du passé.

La plupart des quelque 1 500 artefacts de la **salle de l'Histoire canadienne** sont des objets historiques originaux, dont l'authenticité a pu être confirmée scientifiquement. En l'absence d'artefacts, des reproductions ont été soigneusement confectionnées (par exemple, celle d'un canot de la fin des années 1700 mesurant 10 mètres). Le Musée continue de collectionner des artefacts significatifs, telle que la médaille du prix Nobel de la paix, décerné à Lester B. Pearson, qui a été remise l'an dernier par Affaires mondiales Canada sous la forme d'un prêt à long terme.



## Bilan de l'année – nos réalisations

La société harmonise ses plans, ses activités, ses objectifs de rendement, ses dépenses et ses rapports avec le mandat établi par le Parlement et les orientations stratégiques fixées par le conseil d'administration. Pour remplir son mandat national, elle doit suivre les cinq orientations stratégiques approuvées en 2014 et favoriser l'atteinte d'un haut niveau d'excellence muséologique.

1. Faire du Musée une plaque tournante en histoire canadienne, au Canada et partout dans le monde;
2. Tisser des liens entre les Canadiens et leur histoire, et refléter ces liens personnels dans tous les aspects de l'expérience vécue au Musée;
3. Développer une collection qui reflète davantage l'histoire et le caractère distinctif du Canada;
4. Établir des partenariats et des réseaux dynamiques partout au Canada et sur la scène internationale dans un intérêt mutuel
5. Veiller à ce que le Musée dispose des ressources financières pour s'acquitter de son mandat.

### Résultats obtenus pour chaque indicateur de rendement

#### LÉGENDE

Les résultats surpassent la cible ou en diffèrent de 10 %

Les résultats diffèrent de la cible de 10 à 24 %

Les résultats diffèrent de la cible de 25 % ou plus

## Faire du Musée une plaque tournante en histoire canadienne, au Canada et partout dans le monde

### Priorités

- Achever l'aménagement de la nouvelle **salle de l'Histoire canadienne** et en faire l'inauguration, en tant que projet patrimonial de Canada 150, le 1<sup>er</sup> juillet 2017;
- Présenter des expositions et des programmes publics commémorant le centenaire de la Première Guerre mondiale;
- Établir une programmation promise au succès pour l'espace d'exposition réservé aux documents de Bibliothèque et Archives Canada.

### Sommaire du rendement

Tous les résultats correspondaient aux objectifs fixés relativement à cette orientation stratégique, à l'exception des recommandations découlant d'un audit. Les résultats liés à la fréquentation sur place et aux entrées payées ont été considérablement plus élevés que ce qui était prévu en raison d'une judicieuse sélection d'expositions (**Thomas et ses amis<sup>MC</sup> – En voiture!, Un ciel meurtrier – Guerre aérienne, 1914-1918, Vikings**, etc.), d'une forte affluence de groupes et d'un intérêt constant à l'égard des installations du Musée pour la tenue d'activités. Les projets de recherche clés constituent un autre domaine où le Musée a connu du succès. 97 projets de recherche clés ont progressé comme prévu ou

ont été achevés, comparativement à un objectif de 31. Parmi ces projets figuraient **Sur les traces de Franklin et Vimy – Au-delà de la bataille**.

Si quatre recommandations ont pu être appliquées, dont une de longue date, il reste toutefois une catégorie où l'objectif n'a pu être atteint : les recommandations découlant d'un audit. Les cibles ont été fixées en fonction de recommandations reportées à 2016-2017 et de prédictions quant au nombre de recommandations qui découleraient de l'audit de la gestion des collections. Or, cet audit a accusé un retard et ne s'est conclu qu'au début de 2017-2018. D'autres facteurs ont eu une incidence. Le fait de centrer l'attention sur l'inauguration de la **salle de l'Histoire canadienne**, à titre d'exemple, nous a amenés à réorienter les priorités et à apporter des changements dans la hiérarchie organisationnelle, ce qui a nécessité une période de transition.

Présenter des expositions est au cœur de la mission du Musée. Les expositions tenues doivent aider à raconter le Canada et son évolution; elles doivent aussi permettre aux visiteurs de comprendre l'histoire canadienne de façon plus approfondie et significative. Ceci est essentiel pour faire du Musée une plaque tournante en histoire canadienne au pays et partout dans le monde.

<b>Entrées payées (en milliers)</b>	
Résultat	711
Cible	630
Résultat en 2015-2016	762
<b>Analyse</b>	
Malgré la fermeture de la <b>salle du Canada</b> pour faire place à la nouvelle <b>salle de l'Histoire canadienne</b> , le Musée a dépassé son objectif annuel de 630 000 visiteurs payants et en a accueilli 711 000. Ce succès peut être attribué à une judicieuse sélection d'expositions comprenant, entre autres, <b>Thomas et ses amis</b> , <b>Un ciel meurtrier</b> et <b>Vikings</b> , ainsi qu'à de bonnes ventes auprès de groupes.	

<b>Fréquentation des Musées (en milliers)</b>	
Résultat	1 739
Cible	1 435
Résultat en 2015-2016	1 690
<b>Analyse</b>	
Les résultats liés à la fréquentation ont été exceptionnels. Les Musées ont attiré 1 739 000 visiteurs, comparativement à la cible de 1 435 000. La fréquentation élevée enregistrée lors d'événements s'explique surtout par les locations et la tenue d'activités, comme la cérémonie d'illumination de l'arbre, les célébrations du jour de l'An marquant le lancement de Canada 150 et le RBC Bluesfest. Elle est aussi attribuable au fait que les deux Musées soient des destinations clés dans les offres de voyages organisés que proposent les voyagistes.	

*Les expositions grand public font grimper les chiffres sur l'affluence*

La popularité de certaines expositions, tant au Musée canadien de l'histoire qu'au Musée canadien de la guerre, a fait grimper les chiffres sur l'affluence au-delà des attentes. Par exemple, la populaire

exposition [Thomas et ses amis<sup>MC</sup> – En voiture!](#), créée par le Minnesota Children’s Museum, a attiré un grand nombre de familles au Musée canadien des enfants. [Un ciel meurtrier – Guerre aérienne, 1914-1918](#), présentée sous forme de roman graphique inédit, a aussi dépassé les prévisions au chapitre de l’affluence. L’exposition [Napoléon et Paris](#), consacrée à la façon dont le célèbre visionnaire a remodelé la capitale française et l’a dotée d’institutions durables, a aussi été très courue.

Expositions spéciales	*Fréquentation
<b>Musée canadien de l’histoire</b>	
<b>Vikings</b> Du 3 décembre 2015 au 17 avril 2016	122 785
<b>Thomas et ses amis<sup>MC</sup> – En voiture!</b> Du 29 janvier au 1 <sup>er</sup> mai 2016	94 571
<b>Tirées par les chevaux – La collection de voitures hippomobiles Paul-Bienvenu</b> Du 24 mars 2016 au 7 janvier 2018	182 230
<b>Ruée vers l’or! – Eldorado en Colombie-Britannique</b> Du 8 avril 2016 au 15 janvier 2017	140 748
<b>Napoléon et Paris</b> Du 16 juin 2016 au 8 janvier 2017	160 914
<b>Huicholes – Un peuple qui marche vers la lumière</b> Du 10 février 2017 au 19 mars 2017	11 723
<b>Musée canadien de la guerre</b>	
<b>Grandes guerres. Grandes femmes.</b> Du 23 octobre 2015 au 3 avril 2016	51 304
<b>Un ciel meurtrier – Guerre aérienne, 1914-1918</b> Du 10 juin 2016 au 29 janvier 2017	122 307
* Nombre total de visiteurs au 31 mars 2017	

*Le centenaire d’une période sombre incite à la réflexion*

L’exposition [Souvenirs de la Première Guerre mondiale – Terre-Neuve-et-Labrador](#), au Musée de la guerre, examinait dans quelle mesure la Première Guerre mondiale a touché les Canadiens dans la province la plus à l’est et a laissé des stigmates encore palpables. Une exposition de photos spéciale a été présentée en parallèle, intitulée **Le 1<sup>er</sup> juillet 1916 – La Somme et Beaumont-Hamel**, et a illustré la dévastation laissée dans le sillage de la bataille de Beaumont-Hamel qui a décimé le Newfoundland Regiment.

<b>Nombre de mesures de suivi des recommandations de l'audit ayant été complétées</b>	
Résultat	4
Cible	16
Résultat en 2015-2016	10
<b>Analyse</b>	
<p>La cible a été fixée en fonction des recommandations à appliquer au cours de l'exercice 2016-2017 ainsi que de celles, estimées, découlant de l'audit de la gestion des collections, lequel a malheureusement été retardé et reporté à 2017-2018. Ce fait, combiné à celui que la grande priorité ait été la <b>salle de l'Histoire canadienne</b>, que des changements aient été apportés à la hiérarchie organisationnelle et que des difficultés opérationnelles internes aient été éprouvées, explique le résultat obtenu. Cependant, le Musée a appliqué quatre recommandations découlant d'un audit, dont une de longue date. Le Musée devrait reprendre la bonne voie en 2017-2018, après l'ouverture de la <b>salle de l'Histoire canadienne</b> le 1<sup>er</sup> juillet 2017.</p>	

#### *La société donne suite aux recommandations des vérificateurs*

Le Musée canadien de l'histoire, une société d'État, continue d'assurer l'audit interne à la lumière d'un plan triennal d'audit axé sur le risque. Comme ce plan devait être renouvelé en 2016, le Musée a procédé à un examen de sa gouvernance en tant que société et a renouvelé le profil de risque de celle-ci pour l'exercice 2016-2017. Une liste de risques a été élaborée et validée par le conseil d'administration, et le plan d'audit axé sur le risque sera mis à jour en conséquence.

En outre, le Bureau du vérificateur général du Canada effectue annuellement un audit d'attestation des états financiers de la société. En 2016-2017, la société a donné suite à plusieurs recommandations des vérificateurs, y compris celle concernant les immobilisations qui avait été formulée dans l'audit d'attestation de 2014-2015. Par ailleurs, les vérificateurs internes ont mené à bien l'audit de la gestion des collections et travaillent actuellement à l'audit des systèmes et des pratiques de gestion du rendement, de la planification de la relève et de la dotation, qui sera achevé en 2017-2018.

<b>Nombre de projets de recherche clés progressant comme prévu ou terminés</b>	
Résultat	97
Cible	31
Résultat en 2015-2016	32
<b>Analyse</b>	
<p>La recherche s'est illustrée et a largement dépassé la cible annuelle fixée au Musée. Au total, 97 projets de recherche ont progressé comme prévu ou ont été terminés avant la fin de l'exercice. Parmi eux figuraient les préparatifs relatifs à l'exposition <b>Hockey</b> et les activités de recherche pour les expositions <b>Sur les traces de Franklin, Vimy – Au-delà de la bataille</b> et <b>Les 100 derniers jours</b>. Une recherche a aussi été réalisée pour l'exposition <b>Témoins – Nos champs de bataille vus par les Canadiens</b> qui a été inaugurée à Arras, en France, en mars 2017.</p>	

#### *Des travaux de recherche originaux éclairent les nouvelles expositions et les projets spéciaux*

Les historiens du Musée de la guerre se sont livrés à des travaux de recherche pour les expositions **Grandes Guerres. Grandes Femmes., Un ciel meurtrier, Vimy – Au-delà de la bataille** et **Gravé dans la**

**pierre – L’art souterrain de la Première Guerre mondiale**, la version itinérante de **Témoins – Nos champs de bataille vus par les Canadiens** et l’exposition de photos sur Beaumont-Hamel. Des recherches ont aussi été menées en appui à la mise à jour des galeries 2, 3 et 4 en ce qui a trait au contenu relatif à la bataille de Vimy, aux guerres aériennes, au jour J et à la période post-guerre froide.

Au Musée de l’histoire, un partenariat de recherche avec la communauté d’Arctic Bay, au Nunavut – qui s’inscrivait dans un projet de rapatriement continu avec le gouvernement du Nunavut – a abouti à la reconstitution d’un homme inuit d’autrefois. Les restes de l’homme qui a vécu il y a 800 ans avaient été exhumés par le personnel du Musée en 1959. Ils ont récemment été reproduits au moyen de procédés de numérisation et d’impression 3D, et une reconstruction archéo-anthropologique précise du visage et du corps a été effectuée. Un aîné d’Arctic Bay a conçu les vêtements en peau animale du mannequin, et le personnel du Musée a collaboré avec les membres de la communauté pour reconstituer la vie et l’apparence de l’homme. L’Inuit ainsi reconstitué ainsi que son histoire seront exposés dans la **salle de l’Histoire canadienne**.

Un projet de recherche sur des mouvements artistiques autochtones contemporains a aussi été lancé au Musée de l’histoire afin d’explorer les liens entre les artistes et la mémoire collective. Ce projet examine des œuvres d’art liées à l’actualité et aux défis que posent les modes de vie autochtones de nos jours.

À tout cela s’ajoute un projet axé sur la tradition orale qui documente l’expérience de réfugiés syriens au Canada et l’apport de groupes communautaires qui se sont mobilisés pour les aider. Une recherche sur les jeux, notamment ceux de hasard, est aussi en cours en vue de futures expositions.

#### *Une recherche archéologique lève le voile sur des mystères de l’histoire qui subsistent*

Une équipe d’archéologie s’est rendue dans la région inférieure de la rivière Severn, dans le nord-ouest de l’Ontario, où des peuples autochtones ont vécu pendant des milliers d’années et où un fort de la Compagnie de la Baie d’Hudson a existé de 1685 à 1690. Ayant poursuivi une recherche à cet endroit même entre 1981 et 1984, le conservateur du Musée spécialisé en archéologie du centre du pays est retourné sur le site pour élucider des questions demeurées sans réponse; on a cherché à savoir, par exemple, si les Français étaient revenus après que le territoire ait été repris par les Britanniques en vertu du traité d’Utrecht en 1713. Le projet n’a pas été sans difficultés pour les chercheurs, en raison, entre autres, des changements au paysage de la région et des perturbations évidentes causées par les « chasseurs de souvenirs ».

Pour sa part, le projet archéologique E’s’get a été amorcé par le Musée de l’histoire en 2008 pour définir le patrimoine archéologique de la côte sud de la Nouvelle-Écosse. Il est maintenant presque achevé. Les fouilles les plus fructueuses se sont déroulées en 2010 et en 2012, notamment lorsque des sols intacts de wigwams, la première suerie jamais mise au jour dans les provinces de l’Atlantique et plus de 22 000 artefacts ont été trouvés. Depuis lors, les travaux se sont poursuivis en laboratoire, où les découvertes ont été analysées, étiquetées, cataloguées et décrites. Des articles universitaires, des conférences publiques et des contacts avec les médias ont aussi découlé de la recherche entreprise.

#### *L’histoire prend vie grâce aux médias numériques*

Différents jalons du passé du Canada, de la fondation de la Compagnie de la Baie d’Hudson jusqu’à la résistance de Viola Desmond face à la ségrégation raciale en Nouvelle-Écosse, en passant par

l'introduction des pensions de vieillesse fédérales – et bien d'autres événements encore – constituent la matière à réflexion alimentant le [blogue du Musée de l'histoire](#). Les capsules présentées sur le blogue portent sur d'importants événements, objets et personnages, devenant ainsi des outils d'apprentissage en soi et des compléments au contenu des programmes et des expositions du Musée. Les sujets traités sont souvent liés à l'actualité, comme la série de billets sur l'histoire autochtone publiée pendant le Mois national de l'histoire autochtone. De plus, une série de billets intitulée [En coulisse](#) présente les coups de cœur, parmi les collections de l'institution, du personnel du Musée, de même que des nouvelles sur de récentes initiatives.

[L'histoire en direct](#) est une autre composante des sites Web des deux Musées. Ce magazine numérique fait état, de façon détaillée, d'épisodes clés de l'histoire du pays et du monde. Tout l'éventail des sujets y passe, comme le culte politique de Wilfrid Laurier, la signature de la Magna Carta ou encore les batailles déterminantes des Première et Seconde Guerres mondiales.

[L'histoire en 150 moments](#), une autre rubrique Web, faisait quant à elle le compte à rebours jusqu'au 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération en braquant le projecteur sur un moment clé dans l'histoire du Canada, et ce, pour chacune des 150 journées précédant le début des célébrations le 1<sup>er</sup> juillet 2017. Une image percutante et révélatrice accompagnait les résumés.

Une autre initiative numérique a consisté en l'installation, au Musée de l'histoire, d'un mur numérique de 16 x 9 pi où 16 grands écrans où seront présentées les offres muséales. De plus, le Musée a opté pour un déploiement infonuagique de son contenu Web, ce qui s'est traduit par des temps de réponse plus rapides pour les visiteurs. Il a aussi lancé un programme de réservation en ligne à l'intention des écoles.

#### *Les publications du Musée ont une grande portée*

Le Musée de l'histoire s'est associé aux Presses de l'Université d'Ottawa pour créer la [collection numérique Mercure](#), qui offre en livres numériques 500 titres de la collection publiés depuis 1972. Cette collection est le principal véhicule utilisé par le Musée de l'histoire pour publier des recherches universitaires en français et en anglais. La nouvelle série numérique offrira un accès sans précédent à un vaste corpus de recherche dans les domaines de l'histoire canadienne, de l'archéologie, de la culture et de l'ethnologie.

Le Musée de l'histoire a également reçu un [prix Gold Quill](#) de l'Association internationale des professionnels de la communication (AIPC-IABC) pour sa collection de catalogues-souvenirs. Largement distribués, les volumes de cette série lancée en 2012 sont consacrés à des expositions tenues au Musée de la guerre et au Musée de l'histoire. Le prix Gold Quill a été décerné au Musée en juin 2016 lors de la Conférence mondiale de l'AIPC-IABC à La Nouvelle-Orléans.

#### *Notre base de données en ligne facilite l'accès aux collections du Musée partout au Canada*

Récemment remaniée, notre base de données en ligne sur les collections fournit maintenant un accès plus facile, partout au pays, à une réserve virtuelle contenant plus de 280 000 objets des collections du [Musée de l'histoire](#) et du [Musée de la guerre](#). Ce service en ligne est offert depuis près de 20 ans. Les améliorations au système facilitent la navigation au moyen de fonctions (telles que la fonction de recherche avancée et le bouton de recherche de résultats similaires qui trouve des objets apparentés à ceux déjà cherchés). Les chercheurs, les étudiants et d'autres utilisateurs peuvent ainsi découvrir et partager des artefacts à partir de leurs ordinateurs, de leurs téléphones intelligents ou de leurs tablettes.

Tisser des liens entre les Canadiens et leur histoire, et refléter ces liens personnels dans tous les aspects de l'expérience muséale

#### Priorités

- Concevoir des expositions sur des thèmes revêtant une pertinence personnelle pour les visiteurs des Musées, comme **Hockey** et **Les 100 derniers jours**;
- Présenter dans la région de la capitale nationale des expositions conçues par des musées canadiens partenaires qui ajoutent des perspectives communautaires au récit national;
- Amener les visiteurs du Musée à utiliser les plateformes actuelles et émergentes.

#### Sommaire du rendement

La société a eu un rendement légèrement en deçà de la cible en ce qui concerne les expositions itinérantes, mais elle a dépassé les attentes fixées pour les expositions spéciales. Il y a eu 25 nouvelles ouvertures d'expositions itinérantes, comparativement à la cible de 28. Cela s'explique par l'annulation de deux réservations et par un report. **Ruée vers l'or! – El Dorado en Colombie-Britannique**, dont l'ouverture a eu lieu dans cette province, et **Témoins**, inaugurée à Arras, en France, à l'occasion du centenaire de la bataille de la crête de Vimy, font partie des nouvelles expositions itinérantes.

Le Musée a inauguré avec succès 11 expositions spéciales, comparativement à la cible de sept. Les objectifs ont donc été dépassés, à la fois par la société et par chacun des Musées. Parmi les exemples notables, citons **Napoléon et Paris**, **Hockey**, **Un ciel meurtrier** et « **Les femmes de bien ne veulent pas voter** ».

Ensemble, ces projets ont ajouté des perspectives communautaires au récit national. Ils ont aussi permis au Musée d'accroître sa présence aux échelles nationale et internationale, et d'atteindre son objectif de présenter les récits, les symboles et les réalisations du Canada. C'est par de tels projets que le Musée parvient à rapprocher les Canadiens de leur histoire, et à faire en sorte que les visiteurs se sentent liés, personnellement, à l'expérience muséale qu'ils ont vécue.

#### *Les médias sociaux resserrent les liens entre les Musées et les Canadiens, où qu'ils soient*

Les Musées ont continué de mettre à profit les médias sociaux pour se rapprocher des Canadiens et les attirer vers eux.

Le nombre d'abonnements ou de consultations a augmenté pour toutes les formes de médias sociaux. À la fin du deuxième trimestre, les mentions « J'aime » sur [Facebook](#) s'élevaient à 20 263 en anglais et à 7 992 en français (des hausses de 8 % et de 11 %, respectivement, par rapport au trimestre précédent). Les abonnés [Twitter](#) ont été plus nombreux, passant à 70 772 en anglais et à 3 312 en français (des hausses de 2 % et de 7 %, respectivement). La plateforme [Instagram](#), nouvellement lancée, compte 1 120 abonnés en anglais et 325 en français (des hausses de 69 % et de 103 %, respectivement). Les photos de l'emblématique édifice du Musée de l'histoire semblent particulièrement appréciées.

#### *Les activités spéciales se traduisent par de bons résultats dans les médias sociaux*

Les activités spéciales lancées dans les médias sociaux suscitent de l'intérêt. Ce fut le cas de la diffusion en direct, sur le site Facebook du Musée de la guerre, des activités tenues à la salle du Souvenir à l'occasion du jour du Souvenir. Le nombre de visionnements au cours de la première semaine de diffusion était impressionnant : 15 000. Le site *Le Canada se souvient* a partagé notre billet faisant la

promotion de la webdiffusion sur Facebook, ce qui lui a permis d’atteindre près de 175 000 visionnements, 3 000 clics sur des billets, plus de 800 réactions et près de 300 partages.

La visite guidée en direct sur Facebook de l’exposition spéciale **Un ciel meurtrier** a également eu un bel accueil. C’est aussi cet outil (Facebook Live) qui a été choisi pour offrir un aperçu de la **salle de l’Histoire canadienne** le jour de la fête du Canada en 2016. De nombreuses initiatives lancées sur les médias sociaux ont bénéficié de la participation d’« influenceurs », comme l’Ottawa Bluesfest – qui faisait la promotion d’un concours sous le thème d’Un ciel meurtrier – ainsi que l’Agence spatiale canadienne et le magazine *Canadian Geographic* – qui ont aidé à faire connaître l’image du Canada vu de l’espace installée dans le Carrefour de la **salle de l’Histoire canadienne**.

Le Musée de l’histoire a aussi préparé une campagne de gazouillis sur les Jeux olympiques d’été de Rio afin d’attirer l’attention sur des artefacts liés à des disciplines sportives dans lesquelles les Canadiens ont remporté une médaille. Une campagne Pokémon Go sur Twitter s’est soldée par 295 engagements différents. Le Musée de l’histoire s’est aussi associé à [#canada150](#) au profit de l’initiative Light Canada Red, marquant le compte à rebours de 50 jours avant le début de 2017. Des images du Musée illuminé de rouge la nuit ont été vues à de très nombreuses reprises, à la fois sur Twitter et sur Instagram.

<b>Nombre d’inaugurations d’expositions itinérantes qui tissent des liens entre les Canadiens et leur histoire</b>	
Résultat	25
Cible	28
Résultat en 2015-2016	22
<b>Analyse</b>	
Le Musée a ouvert 25 expositions itinérantes, un nombre légèrement inférieur à l’objectif fixé à 28. Deux réservations prévues pour l’exposition <b>Se battre en Flandre – Gaz. Boue. Mémoire.</b> ont été annulées, alors qu’une réservation pour l’exposition <b>1867 – Rébellion et Confédération</b> a quant à elle été reportée. Les points saillants comprenaient l’inauguration de <b>Ruée vers l’or!</b> en Colombie-Britannique, le fruit de l’un des plus importants projets d’exposition du Réseau des musées d’histoire, et celle de <b>Témoins</b> à Arras, en France, à l’occasion du centenaire de la bataille de la crête de Vimy. Des dignitaires français et canadiens étaient présents à cette dernière inauguration.	

### **Expositions itinérantes**

Au cours du dernier exercice, 33 établissements différents ont présenté 13 expositions itinérantes. Au total, plus de 233 426 visiteurs de diverses collectivités au pays, aux États-Unis (Washington, D.C.) et en Europe (Grèce et France) ont vu ces expositions.

#### **Haïda – Vie, âme et art**

1. Musée d’archéologie de Thessalonique, Grèce  
D’octobre 2015 à avril 2016

#### **Les enfants font la fête!**

2. Musée des religions du monde, Nicolet (Québec)  
De novembre 2015 à avril 2016



3. Manitoba Children's Museum, Winnipeg (Manitoba)  
De mai à septembre 2016
4. Galt Museum and Archives, Lethbridge (Alberta)  
De septembre 2016 à janvier 2017
5. Timmins Museum: National Exhibition Centre, Timmins (Ontario)  
De février à avril 2017

#### **Neige**

6. Markham Museum, Markham (Ontario)  
De janvier à avril 2016
7. Centre d'exposition d'Amos, Amos (Québec)  
D'octobre 2016 à janvier 2017
8. Niagara Falls Museums, Niagara Falls (Ontario)  
De janvier à avril 2017

#### **Terry Fox – Courir au cœur du Canada (version 2D)**

9. Lieu historique national Glanmore, Belleville (Ontario)  
De février à mai 2016
10. Diefenbaker Canada Centre, Saskatoon (Saskatchewan)  
De février à juin 2016
11. Nanaimo Museum, Nanaimo (Colombie-Britannique)  
De juillet à septembre 2016
12. Panthéon des sports canadiens, Calgary (Alberta)  
De juillet à décembre 2016
13. Peel Art Gallery, Museum and Archives, Brampton (Ontario)  
De février à juin 2017
14. Dufferin County Museum and Archives, Mulmur (Ontario)  
De mars à mai 2017

#### **Se battre en Flandre – Gaz. Boue. Mémoire. (version 2D)**

15. Lake of the Woods Museum, Kenora (Ontario)  
Mars et avril 2016
16. Chimczuk Museum, Windsor (Ontario)  
Mai 2016
17. The Fort Museum, Fort Macleod (Alberta)  
De juin à août 2016

18. Sooke Region Museum, Sooke (Colombie-Britannique)  
De septembre à décembre 2016

19. Ambassade du Canada, Washington (D.C.)  
Novembre 2016

**Terry Fox – Courir au cœur du Canada (version 3D)**

20. The Museum, Kitchener (Ontario)  
D'avril à juin 2016

21. Musée du Manitoba, Winnipeg (Manitoba)  
De juillet à octobre 2016

**1867 – Rébellion et Confédération (version 2D)**

22. Postes Canada, Ottawa (Ontario)  
Septembre 2016

23. Lieu historique national Ermatinger Clergue, Sault Ste. Marie (Ontario)  
De septembre à décembre 2016

24. Musée Héritage Museum, St. Albert (Alberta)  
De janvier à mars 2017

25. New Iceland Heritage Museum, Gimli (Manitoba)  
De janvier à avril 2017

**Coup de patins! La passion canadienne pour le patinage**

26. Kitimat Museum and Archives, Kitimat (Colombie-Britannique)  
De septembre à novembre 2016

27. Elgin County Museum, St. Thomas (Ontario)  
De janvier à mars 2017

**Témoin – Art canadien de la Première Guerre mondiale**

28. Galerie d'art Beaverbrook, Fredericton (Nouveau-Brunswick)  
De septembre 2016 à janvier 2017

29. Musée des beaux-arts, Arras (France)  
De mars à juin 2017

**Se battre en Flandre – Gaz. Boue. Mémoire. (version 3D)**

30. Musée Royal 22<sup>e</sup> Régiment, Québec (Québec)  
D'octobre 2016 à février 2017

**Étrangers ennemis – L'internement au Canada, 1914-1920**

31. Museum Strathroy-Caradoc, Strathroy (Ontario)  
D'octobre 2016 à février 2017

### 1867 – Rébellion et Confédération (version 3D)

32. Musée canadien des droits de la personne, Winnipeg (Manitoba)

De décembre 2016 à mai 2017

### Dessins du passé – Représentations de la modernité inuite dans la région nord de l'île de Baffin, 1964

33. Agnes Etherington Art Centre, Kingston (Ontario)

De janvier à avril 2017

#### *Le Musée virtuel accentue la présence culturelle du Canada en ligne*

Le Musée virtuel du Canada (MVC), que gère le Musée canadien de l'histoire, est un programme d'investissement qui aide les musées et les organismes patrimoniaux canadiens à présenter en ligne du contenu tiré de leurs collections. Le site Web [museevirtuel.ca](http://museevirtuel.ca) affiche une vaste série d'expositions et de récits sur ses pages. Cette année, le MVC a investi dans 10 nouvelles expositions virtuelles, dont **Léonard Cohen – Une brèche en toute chose, Plongez dans la baie de Fundy, Totems de Colombie-Britannique : de multiples voix** et **La Grande Guerre revisitée traduite**. Le MVC a également injecté des fonds dans 23 nouveaux projets pour le programme « Histoires de chez nous », tenu des groupes de discussion entre des professionnels du secteur muséal partout au pays et rajeuni son site, entre autres pour en améliorer les capacités de recherche.

#### *D'importantes initiatives renforcent les liens que le Musée a tissés avec les Premières Nations*

La relation florissante entre le Musée de l'histoire et les Premières Nations continue de croître. Le Comité consultatif des Premières Nations qui a été mis sur pied pour la **salle de l'Histoire canadienne** a joué un rôle de premier plan en aidant le personnel du Musée à sélectionner les récits à inclure pour représenter l'histoire des peuples autochtones, et à opter pour une approche narrative qui convenait. Le [Programme de formation en pratiques muséales destiné aux Autochtones RBC](#), quant à lui, continue de bâtir sur une collaboration de longue date. Ce programme, qui a été mis sur pied en septembre 1993, vise la formation de membres de Premières Nations, de Métis et d'Inuits dans différents domaines de spécialisation muséaux. Au fil des ans, plus de 90 stagiaires provenant d'une quarantaine de nations autochtones dans l'ensemble du Canada ont franchi avec succès toutes les étapes du Programme.

<b>Nombre d'expositions spéciales qui intègrent les points de vue de communautés au récit national</b>	
Résultat	11
Cible	7
Résultat en 2015-2016	8
<b>Analyse</b>	
Le Musée a dépassé sa cible annuelle de sept expositions spéciales pour en présenter 11 au total, notamment <b>Napoléon et Paris</b> , une exposition inaugurée le 16 juin 2016 et réalisée en partenariat avec le Musée Carnavalet – Histoire de Paris et Paris Musées, et <b>Hockey</b> , dont l'ouverture a eu lieu le 9 mars 2017. Cette dernière exposition a été conçue en collaboration avec des partenaires du Réseau des musées d'histoire. D'autres exemples peuvent être cités, comme les expositions <b>Un ciel meurtrier</b> et « <b>Les femmes de bien ne veulent pas voter</b> », respectivement inaugurées le 10 juin et le 5 octobre 2016.	

### *Les Musées font les manchettes dans les médias conventionnels*

Pour le deuxième trimestre seulement, le Musée de l'histoire a fait l'objet de 1 143 articles ou reportages dont la portée potentielle s'élève à plus de 53 230 000 personnes. Mentionnons entre autres points saillants la publication, dans le [Globe and Mail](#), d'un article très positif sur la **salle de l'Histoire canadienne**, qui était susceptible d'atteindre plus de 132 000 personnes. Les expositions spéciales ont aussi beaucoup retenu l'attention des médias. **Napoléon et Paris** a fait l'objet de 13 articles ou reportages dont la portée potentielle s'élève à 500 900 personnes. Trois expositions organisées par l'intermédiaire du Réseau des musées d'histoire ([Ruée vers l'or! – El Dorado en Colombie-Britannique](#), [Sur les traces de Franklin](#) et [Tirées par les chevaux – La collection de voitures hippomobiles Paul-Bienvenu](#)) ont généré ensemble 23 articles ou reportages dont la portée potentielle s'élève à 2 310 300 personnes.

Au cours de la même période, le Musée de la guerre a fait l'objet de 587 articles ou reportages dont la portée potentielle s'élève à plus de 20 700 000 personnes. Une avant-première de l'exposition spéciale [World Press Photo](#) a rassemblé des journalistes de 13 médias. Cette exposition a fait l'objet de 45 articles ou reportages dont la portée potentielle s'élève à plus de 768 250 personnes. Les expositions spéciales **Un ciel meurtrier** et **Souvenirs de la Première Guerre mondiale** ont généré 11 articles ou reportages dont la portée potentielle s'élève à plus de 472 000 personnes.

### *Un nouvel espace fournit des ressources favorisant un rayonnement*

Le Musée de l'histoire a ouvert un nouvel espace qui permettra à des professionnels du milieu muséal de mieux faire valoir leur travail, leurs réalisations et leur expertise. Le [centre de ressources](#) est un espace multifonctionnel qui peut servir à la tenue de présentations, de groupes de discussion et d'exposés multimédias sur différents sujets, tels que les activités et les récentes acquisitions du Musée. Des partenaires du Musée y auront aussi accès.

## Développer une collection qui reflète davantage l'histoire et le caractère distinctif du Canada

### Priorités

- Veiller à ce que les stratégies d'acquisition des Musées soient axées sur la collecte d'objets revêtant une importance historique;
- Accroître les efforts d'acquisition d'objets en tissant des liens avec les collectionneurs et en sollicitant activement les dons, par exemple pour l'obtention de la collection Roué;
- Positionner les Musées en tant que dépositaires nationaux d'objets qui reflètent ou qui ont façonné l'histoire du Canada.

### Sommaire du rendement

La société a dépassé l'objectif établi en ce qui a trait à cette orientation stratégique. Les Musées ont acquis 33 artefacts d'importance nationale, comparativement aux 32 de la cible fixée. Parmi les acquisitions notables figurent un médaillon sculpté illustrant l'honorable George Francis Gillman Stanley, une statue en bronze de la reine Elizabeth II réalisée par l'artiste saskatchewanaise Susan Velder, de même qu'un encrier ayant appartenu à sir Wilfrid Laurier. Parmi les autres acquisitions se trouvent un ensemble de médailles et une plaque honorant la mémoire de George Lawrence Price, le dernier soldat canadien tué durant la Première Guerre mondiale. Le Musée a aussi acquis la sculpture *Safe* de l'artiste

montréalais Maskull Lasserre ainsi qu'une stèle funéraire originale érigée pour J. F. Ashe du 26<sup>e</sup> Bataillon (Nouveau-Brunswick) en 1917.

Ces artefacts d'importance nationale ont permis aux Musées d'élargir leurs collections nationales et d'acquérir des trésors canadiens qui évoquent des moments marquants de l'histoire du pays.

#### *Un nouveau plan vise à asseoir les futures collections sur des bases solides*

Le Musée de l'histoire et le Musée de la guerre ont mis au point un nouveau plan de développement des collections. Ce plan établit, pour les deux établissements, les priorités en matière de développement des nouvelles collections et d'enrichissement de celles existantes pour les dix prochaines années. Il énonce des principes directeurs pour veiller à la préservation des collections, à l'enrichissement des connaissances sur les collections, à leur accessibilité pour les Canadiens et au respect des principes éthiques. Ce plan traite aussi des questions liées à la numérisation et au rapatriement des artefacts autochtones, et fournit des lignes directrices pour déterminer les priorités au chapitre des acquisitions.

#### *Une collection qui témoigne du « subterfuge canadien » et du courage qu'il a nécessité*

En 1980, des membres de l'ambassade canadienne à Téhéran ont risqué leur vie, dans le contexte de la révolution iranienne, afin d'aider six diplomates américains à fuir clandestinement le pays. Le [« subterfuge canadien »](#), nom donné à cette opération, a fait les manchettes des journaux du monde entier et a valu à l'ambassadeur Ken Taylor une nomination comme membre de l'Ordre du Canada. *Argo*, un film sorti en 2012 et lauréat de trois Oscars, porte sur ces événements. Le Musée canadien de l'histoire a acquis du réalisateur de télévision canadien Les Harris une collection d'artefacts unique, voire surprenante, se rapportant à cet événement historique. Cette collection comprend des bobines de film, des enregistrements sonores, des transcriptions et des photographies, en plus d'entrevues inédites menées avec les évadés américains et leurs protecteurs ainsi que les seuls clichés connus à ce jour des fugitifs durant la période où ils étaient cachés. Le Musée souhaite numériser tout ce matériel pour le rendre accessible au public.

<b>Nombre d'acquisitions d'une importance nationale qui reflètent l'histoire canadienne</b>	
Résultat	33
Cible	32
Résultat en 2015-2016	44
<b>Analyse</b>	
La cible annuelle fixée pour les acquisitions d'une importance nationale a été dépassée, avec l'obtention de 33 artefacts, alors que l'objectif annuel était de 32. Dans l'ensemble, le nombre d'acquisitions revêtant une importance nationale au cours de l'exercice a été inférieur à celui enregistré en 2015-2016, période lors de laquelle 44 artefacts ont été acquis. L'exercice 2015-2016 a été exceptionnel en raison des efforts centrés sur l'acquisition d'artefacts pour la <b>salle de l'Histoire canadienne</b> . Parmi les acquisitions se trouve un médaillon sculpté illustrant l'honorable George Francis Gillman Stanley, une statue de bronze de la reine Elizabeth II réalisée par l'artiste saskatchewanaise Susan Velder, un encrier ayant appartenu à sir Wilfrid Laurier, un ensemble de médailles et une plaque commémorant George Lawrence Price, le dernier soldat canadien tué durant la Première Guerre mondiale, la sculpture <i>Safe</i> de l'artiste montréalais Maskull Lasserre et une stèle funéraire originale érigée pour J. F. Ashe du 26 <sup>e</sup> Bataillon (Nouveau-Brunswick) en 1917.	

*Des artefacts mettent en lumière l'histoire de la construction navale dans la région de l'Atlantique.*

La célèbre goélette *Bluenose*, qui a remporté l'International Fishermen's Trophy en 1921 et d'autres courses tout au long des années 1920 et 1930, a longtemps été un symbole du Canada, et ce, tant au pays qu'à l'étranger. Le Musée de l'histoire a acquis une série d'artefacts qui ont appartenu au concepteur du *Bluenose*, William James Roué, un architecte de talent qui a dessiné différents types de bateaux, allant de petites embarcations de plaisance jusqu'aux traversiers et chalutiers, en passant par un chaland à sections utilisé par le ministère britannique des Transports de guerre.

Désignés comme étant « d'intérêt exceptionnel et d'importance nationale » par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels, les [artefacts de la collection Roué](#) contribueront grandement à l'étude de l'architecture navale du xx<sup>e</sup> siècle et de la construction de navires en bois et d'autres embarcations au Canada atlantique. Ils nous viennent de l'arrière-petite-fille de l'architecte naval, Joan Roué.

*Le portrait de Thomas D'Arcy McGee orne un mur de la salle de l'Histoire canadienne*

Une peinture à l'huile de Thomas D'Arcy McGee, réalisée en 1868 par l'artiste Bell Smith, a été prêtée au Musée de l'histoire. Elle présente le parlementaire, l'un des Pères de la Confédération, debout devant un fond rouge où se profilent les édifices du Parlement. Ce portrait se trouvera dans la **salle de l'Histoire canadienne**. Il devait être remis à McGee le jour de son 43<sup>e</sup> anniversaire, le 13 avril 1868, mais l'homme politique a été assassiné une semaine avant, soit le 7 avril. Il appartient à D'Arcy Quinn, l'arrière-petit-fils de McGee.

*Des artefacts font foi de la réalité de la vie en temps de guerre*

Le Musée de la guerre a acquis plusieurs artefacts témoignant de ce que les Canadiens en service ont vécu durant diverses guerres. Une rare stèle funéraire en bois qui a marqué le dernier lieu de repos de John Firman Ashe, un soldat mort à la crête de Vimy le 9 avril 1917, a été exposée dans **Vimy – Au-delà de la bataille**. Elle a été donnée par Jim Landry, petit-neveu du soldat Ashe.

Le Musée de la guerre a acquis une poupée de ventriloque ainsi que la marionnette de chien qui l'accompagne pour rappeler à la mémoire les spectacles de variétés qui divertissaient les troupes durant la Seconde Guerre mondiale. La poupée et la marionnette ont été utilisées par Russell Whitebone, un ancien comédien de vaudeville qui a déjà été qualifié de « plus jeune trapéziste au monde ». Cet artiste a visité les salles de la Légion royale canadienne et les installations médicales avec la troupe de l'Army Show. Par ailleurs, deux planches de contreplaqué qui entouraient la patinoire de hockey aménagée à l'aérodrome de Kandahar en Afghanistan ont été données au Musée de la guerre et au Temple de la renommée du hockey après leur retrait officiel. En Afghanistan, les soldats s'adonnaient parfois des parties de 30 minutes afin de relâcher la pression associée à leur travail effectué dans des circonstances dangereuses et sous un soleil de plomb.

*Des médailles et des objets commémorent des tragédies de la Première Guerre mondiale*

Le Musée de la guerre a acquis un [ensemble de médailles et une plaque](#) honorant George Lawrence Price, le dernier soldat canadien tué durant la Première Guerre mondiale. Ce soldat né en Nouvelle-Écosse était ouvrier agricole en Saskatchewan lors de son recrutement. Il aurait reçu une balle dans la poitrine à environ 10 h 50 le 11 novembre 1918, alors qu'il effectuait une patrouille à Ville-sur-Haine, en Belgique. Les artefacts ont été donnés par la Légion royale canadienne située à Kentville, en Nouvelle-Écosse, avec l'accord des descendants du soldat Price.

### *Une œuvre de Varley datant de la Seconde Guerre mondiale rehausse la Collection Beaverbrook*

Le Musée de la guerre a fait un ajout important à la Collection Beaverbrook d'art militaire avec l'acquisition d'un [portrait peint par Frederick Varley durant la Seconde Guerre mondiale](#) représentant l'officier de marine Harry Kelman. Varley, l'un des membres fondateurs du Groupe des Sept, a été engagé comme artiste de guerre officiel par le Bureau canadien des archives de guerre durant la Première Guerre mondiale. Durant la Seconde Guerre, Varley a peint plusieurs portraits de militaires basés à Kingston, en Ontario. Ce portrait a été acquis lors d'une mise aux enchères grâce à un don versé par la Fondation canadienne Beaverbrook au Fonds de la collection nationale.

### *Des images font foi des épreuves subies dans un camp d'internement de la Seconde Guerre mondiale*

Le Musée de la guerre a acquis un [album de photos créé par Michiko « Midge » Ayukawa](#), une Canadienne d'origine japonaise qui, lorsqu'elle était adolescente, a été internée avec sa famille au camp de Lemon Creek dans la vallée de la Slokan en Colombie-Britannique. Plus d'une centaine de clichés saisis sur le vif témoignent des conditions subies et montrent des amis de l'adolescente, ce qui permet de mettre en lumière de quelles façons les personnes détenues ont dû composer avec la relocalisation forcée, le confinement et d'autres épreuves durant et après la guerre. La plupart des photographies comportent une légende minutieusement rédigée, indiquant le nom des personnes ainsi que la date et le lieu de la prise de vue.

Michiko Ayukawa a plus tard travaillé au Conseil national de recherches à Ottawa, puis a enseigné la chimie à l'Université Carleton et à l'Université de Victoria. Se réorientant dans les années 1980, elle a obtenu une maîtrise, puis un doctorat dont la thèse portait sur la vie des immigrants japonais. La famille de M<sup>me</sup> Ayukawa a offert l'album ainsi que d'autres photographies au Musée de la guerre.

### *Un gouvernail de navire fournit un rare souvenir des débuts de la Marine royale canadienne*

Le Musée de la guerre a acquis l'un des rares artefacts provenant de l'un des deux premiers navires de guerre du Canada, le NCSM *Niobe* : son [gouvernail](#). Mis à la mer en 1897, ce navire a fait partie de la Royal Navy britannique jusqu'en 1910, année où il a été acheté par le Service naval du Canada qui deviendra plus tard la Marine royale canadienne. Le *Niobe* a été en service actif tôt durant la Première Guerre mondiale. Utilisé comme bâtiment-base en 1917, il a vu les membres de son équipage effectuer une intervention décisive pour réagir à l'explosion survenue à Halifax. Il a été mis à la ferraille aux États-Unis en 1920. Le Musée de la guerre a acheté le gouvernail du Camden Shipyard and Maritime Museum, au New Jersey, avec l'appui du Fonds de la collection nationale.

## Établir des partenariats et des réseaux dynamiques partout au Canada et sur la scène internationale dans un intérêt mutuel

### Priorités

- Poursuivre le développement du Réseau des musées d'histoire pour y inclure des musées et des centres culturels des Premières Nations;
- Initier ou participer à des partenariats avec des institutions analogues, comme les grands consortiums internationaux et les institutions culturelles locales, ou instaurer de tels partenariats;
- Continuer d'établir et de mettre à profit des partenariats internationaux pour faire mieux connaître aux Canadiens l'histoire et les cultures du monde.

## Sommaire du rendement

La société a dépassé les objectifs établis pour cette orientation stratégique, à l'exception de quelques projets amorcés par l'intermédiaire du Réseau des musées d'histoire. Le rendement a été inférieur sur ce dernier plan. Le Musée s'est associé à diverses institutions pour réduire les coûts, produire des expositions et prendre part à des ententes de prêt.

En 2016-2017, le Musée a été l'artisan d'un total de 78 partenariats et collaborations, un nombre grandement supérieur à la cible de 26. Au nombre des partenariats figurent celui conclu avec le National Maritime Museum de Londres pour réaliser l'exposition **Sur les traces de Franklin**, celui établi avec le Musée des beaux-arts du Canada en vue de la réinstallation des salles d'art canadien et autochtone et celui conclu avec la Society for Military History pour la tenue de son congrès en 2016. Le Musée est aussi intervenu activement pour promouvoir les partenariats et les collaborations de façon plus vaste dans le milieu muséal. Il s'est par exemple associé au ministère du Patrimoine canadien afin de souligner le Mois de l'histoire des Noirs, puis au Musée des beaux-arts d'Arras dans le cadre de la présentation de l'exposition **Témoins**. Cependant, l'objectif quant au nombre de partenariats amorcés par l'intermédiaire du Réseau des musées d'histoire n'a pu être atteint, principalement parce que les occasions pour les membres de se rencontrer ont été moins fréquentes. Deux partenariats ont tout de même vu le jour en 2016-2017 (comparativement à une cible fixée à 10) : l'un avec le Musée canadien pour les droits de la personne et l'autre avec Pointe-à-Callière. D'autres partenariats en sont à l'étape des discussions, progressent bien ou sont maintenant clos.

De telles initiatives ont permis au Musée d'avoir une présence active dans les collectivités, non seulement au Canada, mais aussi à l'échelle internationale. Ces partenariats profitent à toutes les parties, y compris les visiteurs, car ils permettent la présentation d'expositions et la tenue d'activités autrement impossibles.

### *Les Musées sont au cœur des célébrations du 150<sup>e</sup> anniversaire*

Le Musée de l'histoire s'est associé au Secrétariat fédéral Canada 150 du ministère du Patrimoine canadien pour la tenue d'un événement médiatique visant à souligner le compte à rebours des 150 jours précédant les célébrations du 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération. L'événement en soi et l'importante couverture médiatique qu'il a générée (radio, télévision, journaux et publications en ligne) ont aidé à présenter le Musée comme un site clé des festivités.

### *Des documents d'archives passent dans le domaine public*

Un partenariat entre le Musée de l'histoire et Bibliothèque et Archives Canada (BAC) a mené à la création d'une nouvelle galerie : [Les trésors de Bibliothèque et Archives Canada](#). Celle-ci présentera quelques-uns des documents des collections de BAC qui revêtent la plus haute importance historique. Les visiteurs jouiront donc d'un accès sans précédent à des documents fondateurs du Canada.



<b>Nombre de partenariats ou de projets de collaboration amorcés</b>	
Résultat	78
Cible	26
Résultat en 2015-2016	79
<b>Analyse</b>	
<p>Le Musée a largement dépassé l'objectif fixé pour l'exercice, formant 78 partenariats comparativement aux 26 qui étaient envisagés. Des partenariats établis en 2016-2017 sont dignes de mention, comme celui avec le National Maritime Museum de Londres pour la réalisation de l'exposition <b>Sur les traces de Franklin</b> et celui avec le Musée des beaux-arts du Canada pour appuyer la réinstallation des salles d'art canadien et autochtone. Le Musée a également collaboré avec le ministère de la Défense nationale en vue de la présentation bisannuelle de l'exposition du Programme d'arts des Forces canadiennes, de même qu'avec la Society for Military History pour la tenue de son congrès annuel en 2016. Signalons également le partenariat noué avec Hot Docs pour la présentation d'un documentaire auquel des élèves du secondaire ont réservé un très bel accueil, alors que cette activité n'avait pas été prévue au moment de fixer la cible annuelle.</p> <p>Pour mieux établir le Musée comme une plaque tournante en histoire, et afin qu'il puisse prendre part à des collaborations dynamiques, à la fois au pays et à l'étranger, une association a également été développée avec le ministère du Patrimoine canadien pour souligner le Mois de l'histoire des Noirs et pour accueillir une assemblée publique de la SRC sur les femmes autochtones disparues ou assassinées. Parallèlement à la commémoration franco-canadienne de la bataille de Vimy, le Musée des beaux-arts d'Arras a lancé le 17 mars 2017 l'exposition réalisée par le Musée canadien de la guerre intitulée <b>Témoins</b>.</p>	

#### *Les partenariats font converger économie, histoire et géographie aux Musées*

Deux expositions du Musée de la Banque du Canada ont été présentées au Musée de l'histoire.

**Une arnaque presque parfaite! Les banques fantômes du Canada** raconte l'histoire d'une « banque fantôme » qui émettait de faux billets de banque dans une conjoncture turbulente, celle de 1837. L'autre exposition, intitulée **Pour tout l'or des prospecteurs – L'or du Klondike : plus que des pelles et des pioches**, explore quant à elle la vie et l'économie d'une métropole frontalière sans foi ni loi. Le Musée de l'histoire a aussi collaboré avec la Banque du Canada lors de l'annonce du choix de Viola Desmond, qui s'est élevée contre le racisme en Nouvelle-Écosse, comme première femme canadienne à figurer sur le billet de 10 \$. Cette annonce a été faite au Musée par le ministre des Finances, Bill Morneau, en compagnie de la sœur cadette de Viola Desmond, Wanda Robson. Elle a suscité une vaste couverture médiatique au pays et ailleurs dans le monde.

Le Musée de l'histoire s'est associé avec Histoire Canada pour accueillir la cérémonie de remise du Prix du Gouverneur général pour l'excellence en enseignement de l'histoire. Plus de 80 enseignants de l'ensemble du Canada étaient présents à l'événement et ont pu assister à une présentation sur la **salle de l'Histoire canadienne**. Histoire Canada et le Musée de la guerre ont également uni leurs efforts afin de tenir le Forum jeunesse Histoire Canada et présenter la remise des Prix d'histoire du Gouverneur général.

La Société géographique royale du Canada et le Musée de l'histoire se sont aussi associés afin d'offrir une présentation de type « conférence TED » sur la tradition orale inuite et sur l'explorateur sir

John Franklin. Plus de 400 personnes ont assisté à la présentation de même qu'à la réception tenue à cette occasion.

#### *La Société géographique royale décerne des distinctions*

Lors de son assemblée générale annuelle tenue au Musée de la guerre, la Société géographique royale du Canada a nommé Mark O'Neill et Jean-Marc Blais, respectivement président-directeur général et directeur général du Musée, à titre de membres (*fellows*). Ceux-ci ont donc rejoint d'illustres membres actuels et passés, notamment l'anthropologue et explorateur Diamond Jenness, l'homme d'affaires E. P. Taylor et l'animateur de télévision et philanthrope Alex Trebek. L'élection de Mark O'Neill et de Jean-Marc Blais vient couronner leurs efforts quant à la préservation, la transmission et la promotion de l'histoire du Canada.

#### *La Tribune de la presse souligne une étape importante*

Grâce à une collaboration avec la Tribune de la presse parlementaire canadienne, le prestigieux dîner de cette institution visait à souligner son 150<sup>e</sup> anniversaire et s'est déroulé au Musée de l'histoire. Outre des journalistes de toutes les régions du Canada, les convives comprenaient le premier ministre Justin Trudeau et son épouse, M<sup>me</sup> Sophie Grégoire-Trudeau, la chef du Parti conservateur Rona Ambrose et le chef du Nouveau Parti démocratique Thomas Mulcair.

#### *De grands événements mettent en relief l'importance des questions autochtones*

De concert avec Affaires autochtones et du Nord Canada, le Musée de l'histoire a tenu une cérémonie du lever du soleil pour souligner la Journée nationale des Autochtones, le 21 juin. Plus de 300 personnes, dont le premier ministre du Canada, la ministre des Affaires autochtones et du Nord Canada, des chefs autochtones et des membres de nombreuses communautés autochtones, ont assisté à l'événement. Le Musée de l'histoire et Affaires autochtones et du Nord Canada ont également organisé ensemble une conférence de presse pour annoncer la tenue de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées.

Le Musée de l'histoire s'est en outre associé à l'Association des femmes autochtones du Canada pour annoncer le prêt de la peinture *Not Forgotten* (Jamais oubliées) de Maxine Noel. Cette peinture rendant hommage aux femmes et aux filles autochtones disparues et assassinées sera exposée dans la nouvelle **salle de l'Histoire canadienne**.

#### *Des représentants de musées québécois se réunissent à Gatineau*

Dans la foulée d'un partenariat conclu avec la Société des musées du Québec (SMQ), le Musée a accueilli l'assemblée annuelle de l'association ainsi qu'un symposium. Les 230 délégués de musées, de centres d'exposition et de sites d'interprétation de l'ensemble du Québec ont pu profiter de visites guidées des collections, des laboratoires de conservation ainsi que de la **salle de l'Histoire canadienne**.

#### *La Tournée du sofa rouge prévoit des haltes partout au pays*

Le Musée de l'histoire a collaboré avec le ministère du Patrimoine canadien pour le lancement de la Tournée du sofa rouge, l'un des projets Signature Canada 150 du Ministère. Les Canadiens étaient invités à prendre place dans ce sofa qui traverse le pays et à raconter leur histoire personnelle devant les caméras. Le lancement de ce projet a fait l'objet d'une vaste couverture médiatique, dont la portée potentielle s'élève à environ 243 000 personnes, en plus d'obtenir des mentions sur le populaire site Web touristique Lonely Planet.

<b>Nombre de projets lancés par l'intermédiaire du Réseau des musées d'histoire</b>	
Résultat	<b>2</b>
Cible	10
Résultat en 2015-2016	22
<b>Analyse</b>	
<p>Le Musée n'a pas atteint sa cible annuelle de 10 projets amorcés par l'intermédiaire du Réseau des musées d'histoire, car il y a eu moins de possibilités pour les membres de se rencontrer, comparativement aux années précédentes. Cependant, le Musée a lancé deux partenariats en 2016-2017, l'un avec le Musée canadien pour les droits de la personne et l'autre avec Pointe-à-Callière. Bien que les projets amorcés aient été moins nombreux que ce qui avait été prévu, des discussions ont eu lieu sur d'éventuelles initiatives. Mentionnons, par exemple, celles entamées avec des représentants de centres autochtones afin de former un réseau de musées et de centres associés. Les discussions vont aussi bon train avec le Musée du Manitoba pour sonder la possibilité d'un partenariat pour l'exposition <b>Hockey</b>. Tous les autres partenariats progressent ou ont été menés à bien, comme le Défi de la fête du Canada 2017 avec le ministère du Patrimoine canadien, qui est terminé, mais pour lequel un nouveau volet est prévu en 2018-2019.</p>	

#### *Le Réseau des musées d'histoire accroît la portée des musées nationaux et régionaux*

Grâce au Réseau des musées d'histoire, le Musée canadien de l'histoire a continué de faire venir dans la région de la capitale nationale d'importantes expositions réalisées ailleurs au Canada, tout en donnant aux Canadiens de partout au pays un meilleur accès aux expositions créées par le Musée de l'histoire.

Parcs Canada et le Musée royal de l'Ontario ont réalisé ensemble une « expovitrine » novatrice prenant la forme d'une capsule électronique de l'exposition **Sur les traces de Franklin**. Celle-ci a fait une halte dans les dix musées formant le réseau muséal du projet Franklin. L'exposition intégrale sera quant à elle à l'affiche en juillet 2017 au National Maritime Museum, en Grande-Bretagne, puis au Musée canadien de l'histoire, en mars 2018.

Parmi les expositions du Réseau des musées d'histoire présentées au Musée de l'histoire figuraient : **« Les femmes de bien ne veulent pas voter »** du Musée du Manitoba, qui soulignait le 100<sup>e</sup> anniversaire du droit de vote des Manitobaines; **Ruée vers l'or!** du Royal BC Museum (en collaboration avec le Musée canadien de l'histoire), qui explorait l'impact des ruées vers l'or en Colombie-Britannique et à d'autres endroits dans le monde; et **Tirées par les chevaux**, qui présentait de magnifiques véhicules hippomobiles provenant de la collection de Paul Bienvenu qui est conservée aux Musées de la civilisation à Québec.

De plus, **Sir John A. Macdonald – Trésors rares et fascinants conservés dans les chambres fortes de Bibliothèque et Archives Canada** au Musée de l'histoire de faire découvrir de nombreux artefacts liés au tout premier premier ministre du Canada, notamment une page de l'ébauche originale de l'*Acte de l'Amérique du Nord britannique* (probablement annotée par sir John A. Macdonald lui-même) et le télégramme annonçant la pose du dernier crampon lors du parachèvement du Chemin de fer Canadien Pacifique.

#### *Des collaborations internationales offrent au Canada une vitrine sur le monde, et au monde une vitrine sur le Canada*

La commémoration de la participation du Canada à la bataille de la crête de Vimy durant la Première Guerre mondiale a été la toile de fond de l'exposition **Témoins – Nos champs de bataille vus par les**

**Canadiens** que le Musée de la guerre a présentée au Musée des beaux-arts d'Arras, en France. Conçue par le Musée de la guerre en 2014, cette exposition itinérante met en vedette des œuvres d'art créées sur le champ de bataille par 61 artistes, y compris des soldats et de célèbres artistes canadiens, comme A. Y. Jackson, Frederick Varley, Arthur Lismer et Frank Johnston, qui deviendront plus tard membres du Groupe des Sept.

Le Musée de la guerre a également annoncé une nouvelle entente avec l'Association du Centre Juno Beach, un organisme de bienfaisance canadien qui gère le Centre Juno Beach en Normandie, en France. Le Centre est à la fois un musée réputé et un établissement culturel qui rend hommage aux 45 000 Canadiens ayant perdu la vie durant la Seconde Guerre mondiale. L'entente établie encourage le Musée de la guerre et l'Association à collaborer à de nouveaux projets pour préserver le souvenir des Canadiens qui ont combattu pendant la Seconde Guerre mondiale. La présentation de l'exposition [De Vimy à Juno](#) au Musée de la guerre en mai 2017 s'inscrit dans ce désir de collaboration. Cette exposition couvre à la fois la bataille de la crête de Vimy de 1917 et les débarquements du jour J sur la plage Juno en 1944.

L'exposition **Napoléon et Paris**, qui sondait le lien unissant l'empereur français à la ville où se sont déroulés des moments marquants de sa vie, a également été présentée au Musée de l'histoire. Adaptation d'une exposition réalisée par le Musée Carnavalet – Histoire de Paris et Paris Musées, **Napoléon et Paris** présentait d'incalculables artefacts, notamment le lit de camp, le trône et le bicorne de Napoléon, ainsi que des articles personnels, des meubles, des costumes, des tableaux et des maquettes. Le Musée de l'histoire a également été l'hôte de l'exposition [Huicholes – Un peuple qui marche vers la lumière](#), qui témoignait de l'art et de la vie d'un peuple autochtone de l'ouest du Mexique dont l'histoire remonte à 15 000 ans. Cette exposition a été prêtée par Artes de México, avec le soutien de l'ambassade du Mexique au Canada et du ministère des Affaires étrangères du Mexique, par l'intermédiaire de l'Agencia Mexicana de Cooperación Internacional.

#### *Les historiens militaires du monde se réunissent au Canada*

Le Musée de la guerre et le Musée de l'histoire ont accueilli le 83<sup>e</sup> congrès annuel de la Society for Military History. Ce congrès, lors duquel ont été traités maints sujets allant des batailles de la Grèce antique aux dernières recherches sur la cyberguerre, compte parmi les grands rendez-vous internationaux des historiens militaires. L'événement a attiré 732 délégués qui ont participé à 95 réunions d'experts ainsi qu'à des visites guidées des collections du Musée.

#### *Des chercheurs réfléchissent aux répercussions toujours visibles de la Première Guerre mondiale*

Le cycle de conférence Le monde en guerre – Série de conférenciers internationaux, tenu au Musée de la guerre, a permis la présentation d'exposés d'éminents universitaires du domaine militaire portant sur divers sujets liés à la Première Guerre mondiale. L'historien militaire Paul Robinson, de l'Université d'Ottawa, a donné un exposé sur la vie du grand-duc Nicolas Nikolaïevitch Romanov, qui a commandé l'armée russe durant la Grande Guerre. Les sommités Timothy Winegard, Santanu Das et Steven Purewal ont quant à eux participé à une table ronde sur le rôle des troupes autochtones et coloniales pendant la Première Guerre mondiale. De son côté, le conservateur du Musée de la guerre John Maker, Ph. D., a offert un exposé sur l'évolution de la reconnaissance aérienne, des ballons de la Première Guerre mondiale aux drones d'aujourd'hui. Enfin, Toby Haggith, conservateur principal au service de recherche de l'Imperial War Museum, a prononcé une allocution après la projection d'un film reconnu par l'UNESCO, *The Battle of the Somme* (La bataille de la Somme), tourné et sorti en 1916.

### *Des événements tenus au Musée canadien de la guerre bénéficient de l'appui de diplomates*

En partenariat avec le haut-commissariat de la Grande-Bretagne et d'Affaires mondiales, le Musée de la guerre a été l'hôte de la projection du documentaire *White Helmets* (Les Casques blancs), qui suit un groupe de secouristes volontaires accompagnant la Défense civile syrienne. La projection a été suivie d'une table ronde à laquelle ont pris part Raed Saleh, chef des Casques blancs et président de la Défense civile syrienne, Farouq Habib, chef des relations internationales des Casques blancs, et James Le Mesurier, fondateur de Mayday Rescue. L'événement, qui a attiré environ 230 personnes, a été diffusé en ligne par Affaires mondiales Canada.

Le Musée de la guerre a également collaboré avec le haut-commissariat de l'Australie pour la tenue de la Journée commémorative de l'ANZAC, un événement annuel, de même qu'avec l'ambassade de la République de Corée, l'Association canadienne des vétérans de la Corée et le comité de commémoration de la guerre de Corée pour l'organisation d'un événement commémoratif et d'une réception afin de souligner le 65<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de Kapyong.

### *Des cérémonies de commémoration et d'inauguration rappellent à la mémoire des événements tragiques*

Le Musée de la guerre s'est associé avec Anciens Combattants Canada afin d'accueillir la cérémonie officielle visant à souligner le 100<sup>e</sup> anniversaire des batailles de la Somme et de Beaumont-Hamel. De nombreux dignitaires ont assisté à l'événement, dont le premier ministre, le gouverneur général, plusieurs ministres, le chef d'état-major de la Défense et des représentants du corps diplomatique.

En partenariat avec le ministère du Patrimoine canadien et le Conseil d'édification du Monument national de l'Holocauste, le Musée de la guerre a aussi été l'hôte de la cérémonie d'inauguration du Monument national de l'Holocauste qui se trouvera en face de son édifice. Le premier ministre Justin Trudeau a pris part à la cérémonie dans une retransmission télévisée.

### *Le Musée canadien de la guerre accueille des familles de militaires*

Le Musée de la guerre s'est associé avec les Services aux familles des militaires pour la tenue d'une cérémonie spéciale et de célébrations visant à souligner 25 années de soutien aux familles des militaires canadiens. 200 personnes ont été accueillies et ont été invitées à participer au Super dimanche sur le camouflage qui avait lieu la fin de semaine suivante.

### *Des festivals communautaires créent des traditions nouvelles*

Le Musée de l'histoire a été l'hôte du Festibière de Gatineau, un événement qui fait la promotion de micro-brasseries régionales et qui réunit plus d'une trentaine d'exposants, proposant pas moins de 350 bières artisanales, de même que de nombreux camions de cuisine de rue. Les éditions estivale et hivernale du festival ont attiré plus de 35 000 personnes. Le Festibière propose un éventail d'activités axées sur la famille. De même, l'édition 2016 du Marché de Noël, qui est tenu au Musée de l'histoire depuis 2014, a mis en valeur le travail de quelque 90 artisans. Pour souligner le 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération, une version estivale du marché aura lieu du 5 au 9 juillet 2017.

## Veiller à ce que le Musée dispose des ressources financières dont il a besoin pour s'acquitter de son mandat

### Priorités

- Continuer d'élaborer des stratégies novatrices et responsables pour diversifier les sources de revenus;
- Continuer de mettre en œuvre des stratégies de financement;
- Continuer de mobiliser les parties intéressées dans l'élaboration d'un nouveau modèle de financement qui comprendrait une protection contre l'inflation.

### Sommaire du rendement

La société a atteint tous les objectifs établis relativement à cette orientation stratégique. La valeur des activités génératrices de recettes s'est élevée à 19 088 000 \$, ce qui est bien au-dessus de la cible de 13 713 000 \$. Ce rendement s'explique en partie par un gain dans des placements qui n'avait pas été pris en compte au moment de fixer la cible. Différentes activités du Musée, notamment les expositions itinérantes, les adhésions et les activités spéciales, ont généré une augmentation des recettes.

Les objectifs de financement ont aussi été dépassés : une somme de 5 475 000 \$ a été recueillie, comparativement à l'objectif fixé à 4 020 000 \$. Dans l'ensemble, le Musée a presque doublé son objectif de financement pour la **salle de l'Histoire canadienne** grâce à de généreux dons de la Fondation Catherine et Fredrik Eaton, de la Fondation de la Famille Rossy, de la Fondation W. Garfield Weston et de la Fondation Wilson. Les activités génératrices de recettes et de financement ont permis au Musée d'augmenter ses ressources financières par l'entremise de diverses sources supplémentaires de revenus.

Les trois grands projets d'immobilisations ont tous progressé comme prévu en 2016-2017. Il s'agit de la **salle de l'Histoire canadienne**, du projet de remplacement du refroidisseur et de la mise à niveau des réseaux. Les projets d'immobilisations permettent au Musée de préserver et de protéger l'intégrité de ses édifices.

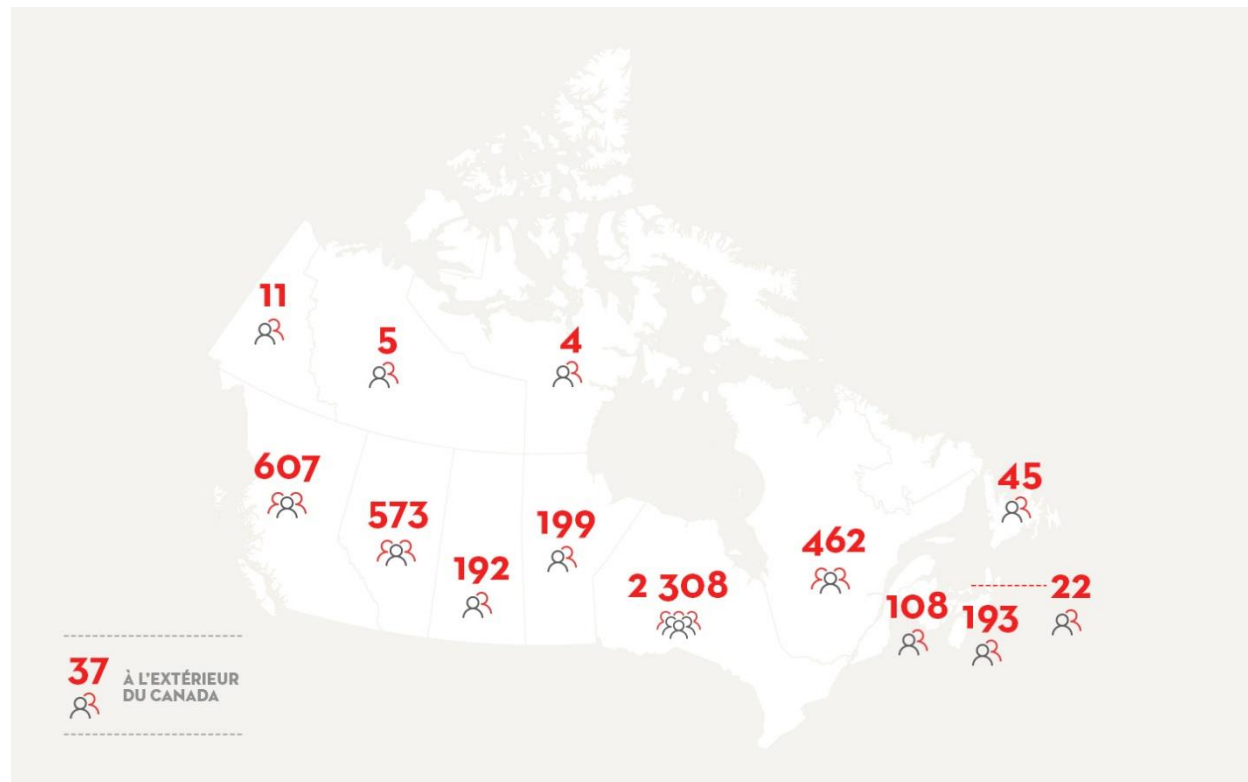
<b>Valeur des activités génératrices de recettes (en milliers de dollars)</b>	
Résultat	19 088 \$
Cible	13 713 \$
Résultat en 2015-2016	15 966 \$
<b>Analyse</b>	
La valeur des activités génératrices de recettes pour l'exercice s'est élevée à 19 088 000 \$, ce qui est bien au-dessus de la cible qui avait été fixée à 13 713 000 \$. Cet écart est en partie attribuable à un gain dans les placements de 2,5 millions qui n'avait pas été pris compte au moment de fixer la cible. Différentes activités du Musée, entre autres les expositions itinérantes, les adhésions, les locations de salles, les activités spéciales et les services alimentaires, ont généré une augmentation de 21 % des recettes courantes.	

<b>Valeur des activités de financement (en milliers de dollars)</b>	
Résultat	5 475 \$
Cible	4 020 \$
Résultat en 2015-2016	2 913 \$
<b>Analyse</b>	
<p>La valeur des activités de financement a été bien supérieure à la cible établie pour l'exercice 2016-2017, totalisant 5 475 000 \$, comparativement à l'objectif de 4 020 000 \$. Des dons substantiels ont été faits au profit de la <b>salle de l'Histoire canadienne</b>, provenant entre autres de la Fondation Catherine et Fredrik Eaton, de la Fondation de la Famille Rossy, de la Fondation W. Garfield Weston et de la Fondation Wilson. La campagne du centenaire de la Première Guerre mondiale a aussi été couronnée de succès, atteignant, à ce jour, 97 % de la cible fixée, notamment grâce à un important don de John et d'Elizabeth Irving. L'appel lancé par le Musée à l'été, qui demandait un soutien pour les expositions itinérantes du Musée canadien de la guerre, a aussi été bien accueilli, si bien que l'objectif a été dépassé. Ces efforts sont stimulés par la toute première stratégie de gérance de la société, qui vise à accroître les activités d'intendance auprès des donateurs existants.</p>	

<b>Nombre d'importants projets d'immobilisations progressant comme prévu</b>	
Résultat	3
Cible	3
Résultat en 2015-2016	3
<b>Analyse</b>	
<p>Le Musée a atteint la cible fixée en ce qui a trait au nombre de projets d'immobilisations importants progressant comme prévu. Les trois projets d'immobilisations sont en cours et sur la bonne voie, ce qui correspond aux résultats enregistrés en 2015-2016. Le projet de la <b>salle de l'Histoire canadienne</b> s'est déroulé selon l'échéancier et le budget net établis. Le projet de remplacement du refroidisseur avance bien : le dossier d'appel d'offres a été déposé avec succès et le processus est terminé. La mise à niveau des réseaux se déroule comme prévu, et l'un des secteurs du Musée canadien de l'histoire a été complété.</p>	

## Soutien financier

En 2016-2017, 4 766 particuliers, fondations et entreprises de partout au pays et de l'étranger ont versé 5 477 409 \$ au Musée de l'histoire et au Musée de la guerre. La société tient à exprimer sa gratitude envers ses généreux donateurs.



### *Des records ont été établis au chapitre du financement*

Le travail important et ambitieux que les deux Musées réalisent serait impossible sans les généreuses contributions financières de donateurs. Outre les contributions annuelles de plus de 5 000 donateurs, les Musées ont bénéficié d'importants dons ponctuels qui se sont avérés cruciaux pour que chacun des établissements puisse s'acquitter de son mandat.

Le Musée de l'histoire a connu une année record en matière de financement. Il a obtenu près de 9 millions de dollars pour la **salle de l'Histoire canadienne** – un montant bien au-dessus de la cible qui avait été fixée à 5 millions de dollars – provenant de plus de 430 dons issus de particuliers, de fondations et d'entreprises partout au pays. Près de 40 de ces donateurs ont contribué à hauteur de 1 000 \$ ou plus.

### *Un don est octroyé à deux importantes expositions de la Première Guerre mondiale*

Le Musée de la guerre est reconnaissant envers John et Elizabeth Irving pour leur généreux don de 250 000 \$. La moitié de cette somme visait à soutenir **Vimy – Au-delà de la bataille**, alors que les 125 000 \$ restants appuieront la préparation d'une exposition sur les cent derniers jours de la Première Guerre mondiale.



*La salle de lecture J.-L.-Granatstein rend hommage à un acteur de premier plan dans l'essor du Musée de la guerre*

Le Musée de la guerre a nommé l'espace central du Centre de recherche sur l'histoire militaire en l'honneur de J. L. Granatstein, Ph. D. L'auteur de plus de 60 livres, notamment de l'ouvrage respecté *Who Killed Canadian History?* (Qui a tué l'Histoire canadienne), compte parmi les quelques personnes à l'origine de la présence du Musée canadien de la guerre dans le paysage contemporain d'Ottawa. J. L. Granatstein avait reçu le mandat de diriger le Musée en 1998 après que le gouvernement fédéral ait annoncé vouloir remplacer les anciennes installations – que Granatstein lui-même avait jugées inadéquates – et de construire l'édifice actuel. Promoteur infatigable du Musée, il a été un allié de taille, à la fois dans les milieux universitaires et dans la sphère publique.

*Le Centre de ressources attire l'attention sur des acquisitions remarquables*

Le Musée de l'histoire vient d'inaugurer un nouveau [Centre de ressources multifonctionnel](#) qui met en lumière une récente et précieuse acquisition : la [collection Stewart](#) de 150 appelants anciens provenant du comté de Prince Edward et de la région des Mille-Îles en Ontario. Ces objets, qui datent du milieu des années 1800 jusqu'au milieu des années 1900, témoignent de l'immense talent des artisans qui les ont fabriqués.

## La société et sa gouvernance

Le Musée canadien de l'histoire est une société d'État fédérale responsable de deux musées nationaux : le Musée canadien de l'histoire et le Musée canadien de la guerre. Ensemble, les Musées présentent les trésors nationaux du Canada ainsi que des expositions qui préservent les souvenirs et les expériences des Canadiens par l'exploration des événements, des personnes, des thèmes et des objets spéciaux qui ont contribué à façonner le pays, depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours.

### Le Musée canadien de l'histoire

Situé en bordure de la rivière des Outaouais à Gatineau, au Québec, le Musée canadien de l'histoire accueille plus d'un million de visiteurs chaque année. Il a pour fonction principale d'aider les Canadiens à mieux connaître, comprendre et apprécier les événements, les expériences, les personnes et les objets qui ont façonné l'histoire et l'identité du Canada, et de sensibiliser les Canadiens à l'histoire du monde et aux autres cultures. Le Musée conserve une collection de près de quatre millions d'artefacts et de spécimens, dont certains des plus précieux trésors du Canada. Il abrite aussi le Musée canadien des enfants et la nouvelle salle CINÉ+.

### Le Musée canadien de la guerre

Le Musée canadien de la guerre est le musée national d'histoire militaire du Canada. Il a pour mission de faire mieux comprendre au grand public l'histoire militaire canadienne dans ses dimensions individuelles, nationales et internationales. Il est renommé notamment pour son exploration des aspects humains de la guerre et des profondes répercussions des conflits armés sur les combattants et les civils. Le Musée de la guerre, riche d'une collection exceptionnelle d'artefacts, attire chaque année près de 500 000 visiteurs. Il occupe l'un des édifices les plus impressionnants et emblématiques du Canada. Il abrite aussi une collection d'œuvres d'art de calibre mondial qui comprend plus de 13 000 œuvres, dont des peintures de quelques-uns des artistes les plus réputés du Canada. Centre national de mémoire, d'éducation et de recherche historique, le Musée de la guerre est également un lieu où se tiennent des discussions éclairées sur les affaires militaires – passées, présentes et futures – et il encourage ce genre de discussions.

### Le Musée virtuel du Canada

Le Musée virtuel du Canada (MVC) est un programme d'investissement que gère le Musée canadien de l'histoire. Il aide les musées et les organismes patrimoniaux canadiens à présenter en ligne du contenu tiré de leurs collections. L'affichage des divers récits et souvenirs sur le site [muséevirtuel.ca](http://muséevirtuel.ca) associe un contenu fiable à des technologies numériques pour mettre en valeur l'histoire, le patrimoine et la culture du Canada. Le mandat actuel du MVC est de poursuivre l'investissement annuel dans le secteur muséal et de mieux combler les besoins des parties intéressées. Ce mandat s'est traduit par une vision nouvelle et des changements aux activités d'investissement et au site Web. Le MVC consulte des musées et des organismes patrimoniaux situés partout au pays, et il mise sur des partenariats existants et des collaborations nouvelles pour aller de l'avant.

### Le Musée virtuel de la Nouvelle-France

Le [Musée virtuel de la Nouvelle-France](#) constitue un projet en ligne novateur qui explore l'histoire, la culture et l'héritage vivant des premières colonies françaises en Amérique du Nord, de l'Acadie à la Louisiane, en passant par la région des Grands Lacs et la vallée de l'Ohio. Le site présente l'histoire de la

Nouvelle-France en mettant l'accent sur des thèmes tels que l'activité économique, la population et divers aspects de la vie quotidienne, comme l'alimentation, les divertissements, la santé et la médecine.

### Le conseil d'administration

La société est régie par un conseil d'administration dont les membres sont nommés par la ministre du Patrimoine canadien avec l'approbation du gouverneur en conseil. Les administrateurs sélectionnés proviennent de partout au pays. Le conseil rend compte de ses activités au Parlement par l'intermédiaire de la ministre. Il élabore les grandes orientations stratégiques et surveille leur mise en œuvre en comptant sur six comités et un groupe de travail.

### Comités du conseil d'administration

- Le **Comité de direction** participe, au besoin, à la prise de décisions entre les réunions du conseil.
- Le **Comité de vérification** donne son avis au conseil sur les questions d'audit et assure le maintien d'un système de contrôle interne adéquat; il examine en outre les plans d'audit interne, les états financiers ainsi que les observations du vérificateur général du Canada concernant le Musée.
- Le **Comité de développement** donne son avis au conseil et à la direction, et il les aide à atteindre une plus grande autonomie financière grâce à des activités de financement.
- Le **Comité des finances** formule des recommandations au conseil sur la reddition de comptes et la planification en ce qui a trait à des questions financières telles que la production de rapports financiers, la politique de la société concernant les placements, l'octroi de contrats et d'autres transactions financières de plus de 500 000 \$.
- Le **Comité de gouvernance** donne son avis au conseil sur les questions liées à la gouvernance de la société.
- Le **Comité du Musée canadien de la guerre** donne son avis sur les questions liées au Musée canadien de la guerre. Il est formé de membres du conseil d'administration et de représentants de groupes d'anciens combattants.
- Le **Groupe de travail de la salle de l'Histoire canadienne** fournit des conseils relativement à la **salle de l'Histoire canadienne**, qui ouvrira ses portes le 1<sup>er</sup> juillet 2017.

### Membres du conseil d'administration

#### **M. James (Jim) Fleck, Ph. D., C.C., président par intérim**

*Toronto, Ontario*

James Fleck est entrepreneur, professeur d'université et philanthrope de premier ordre dans le secteur culturel. Cet homme d'affaires a fondé Fleck Manufacturing Inc. et a été président d'ATI Technologies et d'Alias Research. Professeur émérite à la Rotman School de l'Université de Toronto, il a aussi enseigné aux universités Harvard et York. Dans le secteur des organismes sans but lucratif, il a été président du Musée des beaux-arts de l'Ontario et il est actuellement président des Affaires pour les arts, une association nationale de chefs d'entreprise qui soutiennent les arts. En outre, il est le président du conseil d'administration de l'University of Toronto Schools, la seule école secondaire affiliée à une université et située sur son campus. M. Fleck a été sous-ministre de l'Industrie et secrétaire du Cabinet

de l'ancien premier ministre ontarien Bill Davis. Il a reçu de nombreuses distinctions. Il a notamment été nommé Compagnon de l'Ordre du Canada et a reçu la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II, le prix Edmund C. Bovey pour le leadership dans le soutien des arts, le prix Ramon John Hnatyshyn pour le bénévolat dans les arts du spectacle et l'Angel Award décerné par l'International Society of Performing Arts.

*Président du Comité de gouvernance*

*Vice-président du Comité de direction*

*Membre d'office du Comité d'audit*

*Membre d'office du Comité des finances*

*Membre d'office du Comité de développement*

*Membre d'office du Comité du Musée canadien de la guerre*

**M<sup>me</sup> Judith Baxter, administratrice**

*Clifton Royal, Nouveau-Brunswick*

Judith Baxter a reçu la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II, la Médaille du 125<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération et la Médaille du jubilé d'or de la reine Elizabeth II. Militante et organisatrice communautaire bénévole infatigable, M<sup>me</sup> Baxter a travaillé comme artiste, rédactrice et illustratrice dans le secteur commercial. Elle a fondé et dirigé le marché agricole de Kingston, le Conseil des loisirs de Clifton Royal ainsi que le John Fisher Memorial Museum. Elle a aussi été membre du conseil d'administration du John Fisher Memorial Museum et de la Peninsula Heritage Inc. de Kingston. Elle est actuellement membre du conseil d'administration du Musée du Nouveau-Brunswick.

*Membre du Comité de direction*

*Membre du Comité de développement*

*Membre du Comité du Musée canadien de la guerre*

*Membre du Comité de vérification*

*Membre du Groupe de travail de la salle de l'Histoire canadienne*

**M. Michael Bliss, O.C., administrateur**

*Toronto, Ontario*

*Remarque : Le professeur Bliss s'est éteint le 18 mai 2017.*

Le professeur Bliss, auteur primé et éminent historien du Canada, a enseigné pendant 38 ans à l'Université de Toronto. Si la plupart de ses 14 ouvrages, notamment *La découverte de l'insuline* et *William Osler: A Life in Medicine*, portent sur son champ de spécialisation, l'histoire de la médecine et du Canada, il a reçu deux Prix du magazine canadien pour des écrits portant sur la politique et les affaires. En 1988, son œuvre exceptionnelle en histoire du Canada lui a valu la médaille Tyrrell de la Société royale du Canada. Michael Bliss était Officier de l'Ordre du Canada et membre honoraire du Collège royal des médecins et chirurgiens du Canada. Il a reçu des diplômes honorifiques de l'Université McGill, de l'Université McMaster, de l'Université de la Colombie-Britannique, de l'Université de Toronto, de l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard et du Medical College of Wisconsin. En 2016, il a été intronisé au Temple de la renommée médicale canadienne.

*Membre du Comité de direction*  
*Membre du Comité du Musée canadien de la guerre*  
*Membre du Comité de vérification*  
*Membre du Groupe de travail de la salle de l'Histoire canadienne*

**M<sup>me</sup> Andrea T. Bobkowicz, administratrice**  
*Westmount, Québec*

Andrea Bobkowicz est conseillère en placements à la Financière Banque Nationale, Gestion de patrimoine. Auparavant, elle a travaillé pour le secteur institutionnel international chez RBC Dominion valeurs mobilières à New York. Elle a ainsi acquis une expérience des affaires en Afrique du Sud, en Australie et en Amérique latine. Elle parle couramment le français, l'anglais et l'espagnol. À titre de bénévole, M<sup>me</sup> Bobkowicz a notamment occupé des postes de direction à la Fondation des services communautaires catholiques et à la Société Saint-Patrick de Montréal. De plus, M<sup>me</sup> Bobkowicz a été membre de grandes organisations professionnelles et d'organismes de conception de politiques renommés, dont le Conseil canadien pour les Amériques, la Canadian Society of New York, le Couchiching Institute on Public Affairs, Women in Capital Markets et la Financial Women's Association de New York.

*Présidente du Comité des finances*  
*Membre du Comité de développement*

**M<sup>me</sup> Jean Giguère, C.M., administratrice**  
*Winnipeg, Manitoba*

Jean Giguère se distingue par sa longue et riche carrière dans le secteur culturel canadien, dont témoignent ses réalisations et les postes de direction qu'elle a occupés. En plus d'être membre fondatrice de la Fête de la culture, qui vise l'intégration de la culture au quotidien des Canadiens, elle a été vice-présidente du conseil d'administration national de cet événement et est actuellement présidente du volet manitobain. Elle est également membre du conseil consultatif du Royal Manitoba Theatre Centre, où elle a aussi été vice-présidente responsable des activités de financement et présidente des événements spéciaux. En 2009, M<sup>me</sup> Giguère a été élue administratrice au conseil des Affaires pour les arts, un organisme national qui œuvre à l'édification de partenariats entre les milieux des arts et des affaires. M<sup>me</sup> Giguère a été élue une première fois au conseil d'administration du Royal Winnipeg Ballet en 1997, pour ensuite en devenir la présidente et, en 2011, être nommée présidente émérite. Elle possède une vaste expérience en gouvernance de conseils d'administration, les activités de financement et la planification stratégique dans le secteur culturel. Ainsi, elle a présidé le Sommet canadien des arts tenu à Montréal en 2009, après un mandat de cinq ans au sein du comité directeur de l'événement. Au Royal Manitoba Theatre Centre, elle a agi comme vice-présidente responsable des collectes de fonds et présidente des événements spéciaux. M<sup>me</sup> Giguère a été la première lauréate du prix Making a Difference décerné par le Winnipeg Art Council, et a reçu la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II pour sa « remarquable contribution à la vie artistique au Canada ». En 2014, on lui a décerné le prix Ramon John Hnatyshyn pour le bénévolat dans les arts du spectacle.

*Membre du Comité de gouvernance*  
*Membre du Comité de développement*

**M. Richard J. Gwyn, O.C., LL.D., administrateur**

*Toronto, Ontario*

Richard J. Gwyn est un historien, un auteur et un commentateur politique renommé. Sa carrière de journaliste comprend 30 années au journal *Toronto Star*, pour lequel il a écrit et continue d'écrire des chroniques sur des sujets nationaux et internationaux. Il a également été commentateur à la radio et à la télévision. Auteur acclamé de sept livres, M. Gwyn a publié la biographie des premiers ministres sir John A. Macdonald (en deux volumes) et Pierre Elliott Trudeau, ainsi que celle de Joey Smallwood, premier ministre de Terre-Neuve. Son essai *Nationalism Without Walls* a été classé par le magazine *Literary Review of Canada* parmi les 100 livres canadiens les plus importants. M. Gwyn a été deux fois lauréat du Concours canadien de journalisme et a reçu un Prix du magazine canadien, le prix Charles Taylor pour littérature non romanesque, le prix Shaughnessy-Cohen pour les écrits politiques et le prix littéraire J. W. Dafoe. De 2002 à 2007, il a occupé le poste de chancelier de l'Université St. Jerome, qui est associée à l'Université de Waterloo. Titulaire de cinq diplômes honorifiques, il a été nommé officier de l'Ordre du Canada en 2002.

*Membre du Comité de gouvernance*  
*Membre du Comité du Musée canadien de la guerre*  
*Membre du Groupe de travail de la salle de l'Histoire canadienne*

**M. Ken Langille, administrateur**

*New Glasgow, Nouvelle-Écosse*

Ken Langille a occupé de nombreuses fonctions au sein de la collectivité de New Glasgow : il a été chef adjoint du service d'incendie, adjoint au maire, président de la Commission de la police et du Comité du service d'incendie, et il a présidé le Festival des tartans. En outre, il a été membre de plusieurs commissions et conseils d'administration à l'échelle du comté et de la province, dont le Police Review Board de la Nouvelle-Écosse. M. Langille a été membre actif de la Légion royale canadienne et de la section de l'Atlantique de la Black Watch Association. Il a également été président du Shrine Club et du Sports Heritage Hall of Fame du comté de Pictou, en plus d'être membre d'autres groupes et associations.

*Membre du Comité du Musée canadien de la guerre*  
*Membre du Comité de gouvernance*

**M. Christopher McCreery, PH. D., M.V.O., administrateur**

*Halifax, Nouvelle-Écosse*

Christopher McCreery est secrétaire particulier du lieutenant-gouverneur de la Nouvelle-Écosse et directeur administratif de la résidence officielle de ce dernier, à Halifax. Titulaire d'un doctorat en

histoire politique canadienne de l'Université Queen's, il est l'auteur de plus d'une dizaine de livres. Il fait figure d'autorité en matière de décorations et de symboles canadiens, et il est un expert reconnu du rôle de la Couronne au sein du gouvernement canadien. Il a été membre du Comité consultatif sur la guerre de 1812 du ministère du Patrimoine canadien, du Comité du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II et du comité qui a conseillé, en 2010, le premier ministre au sujet de la nomination d'un nouveau gouverneur général. M. McCreery est membre de l'Ordre royal de Victoria, de la Société géographique royale du Canada et du Center for the Study of Democracy de l'Université Queen's.

*Membre du Comité de direction*

*Membre du Comité des finances*

*Membre du Comité de développement*

*Membre du Comité de gouvernance*

*Membre du Groupe de travail de la salle de l'Histoire canadienne*

**M. Claude Thibault, administrateur**

*Mont-Royal, Québec*

Claude Thibault est directeur des finances du Groupe DCM, une entreprise d'ingénierie et de construction industrielle d'envergure nationale. Il possède une vaste expérience en gestion financière, ayant été, pendant une vingtaine d'années, directeur des finances de diverses sociétés cotées en bourse et d'entreprises privées. Il a auparavant travaillé dans les domaines des services bancaires d'investissement et du financement des entreprises, en tant que vice-président de Midland Walwyn Capital et de KPMG. M. Thibault a été membre de plusieurs conseils d'administration, dont celui de la Société du Vieux-Port de Montréal. Comptable professionnel agréé et expert en évaluation d'entreprises, il est titulaire d'une maîtrise en administration des affaires de l'Université McGill. Il a récemment été agréé par l'Institut sur la gouvernance d'organisations privées et publiques.

*Président du Comité d'audit*

*Membre du Comité des finances*

**M. Robert C. Wilband, administrateur**

*Vancouver, Colombie-Britannique*

Robert Wilband possède plus de 40 ans d'expérience en tant que chef d'entreprise et de membre de conseils d'administration, au Canada et ailleurs dans le monde, principalement dans le secteur des technologies. Avant de prendre sa retraite en 1999, il était président-directeur général de Prologic Corporation. Cette entreprise située à Richmond, en Colombie-Britannique, est un chef de file mondial en logiciels bancaires et compte 350 sociétés clientes dans 31 pays. Titulaire d'un MBA, M. Wilband est également comptable général accrédité. Il a remporté le Prix d'excellence à l'exportation canadienne et le Prix Banque CIBC de la création d'emplois. Il est aussi membre à vie du Club du président de l'Université Simon Fraser, où il a été cadre en résidence et professeur auxiliaire. M. Wilband demeure actif en tant que mentor dans le secteur des technologies, tirant parti de sa vaste expérience en gouvernance d'entreprises, en finance, en marketing et en élaboration de stratégies d'affaires.

*Président du Comité de développement*  
*Membre du Comité d'audit*  
*Membre du Comité des finances*

## La direction

Le président-directeur général, appuyé par un comité de direction, est responsable de la gestion quotidienne du rendement de la société, de sa viabilité à long terme et de l'atteinte des objectifs.

## Dirigeants de la société

**Mark O'Neill**, président-directeur général

**David Loye**, directeur administratif et vice-président principal

**Chrissie Unterhoffer**, secrétaire de la société et directrice, Planification stratégique

## Membres du comité de direction de la société

En plus des dirigeants de la société, le Comité de direction de la société comprend, au 31 mars 2017 :

**Jean-Marc Blais**, directeur général, Musée canadien de l'histoire, et vice-président de la société

**Claudette Lévesque**, vice-présidente, Affaires de la société et développement

**Stephen Quick**, directeur général, Musée canadien de la guerre, et vice-président de la société

**Megan Richardson**, directrice, Musée virtuel du Canada

**Manon Rochon**, vice-présidente, Ressources humaines

## Structure de gouvernance

**Équipe de la planification de la société** : Cette équipe détermine l'orientation générale de la planification de la société; veille à ce que les cadres de mesure du rendement et de gestion du risque soient efficaces et intégrés aux processus de planification; assure le suivi du rendement et apporte des corrections à l'orientation, au besoin; s'assure que les Musées adoptent de solides pratiques en matière de gouvernance ainsi que des valeurs liées au milieu de travail et un code de déontologie.

**Équipe de la planification des ressources** : Cette équipe s'assure que l'utilisation des ressources soit conforme aux priorités de la société et que des pratiques de gestion efficaces soient adoptées.

**Équipe de la planification des ressources humaines** : Cette équipe fournit des conseils et aide à gérer les ressources humaines des Musées.

**Équipe de la planification de la recherche et des collections** : Cette équipe fournit des conseils et aide à gérer les activités de recherche et de collection des Musées.

**Équipe de la planification des expositions** : Cette équipe fournit des conseils et aide à gérer les expositions des Musées, y compris les expositions spéciales et les expositions itinérantes.

**Équipe du projet de la salle de l'Histoire canadienne** : Cette équipe assure la coordination et l'orientation générale de l'aménagement de la **salle de l'Histoire canadienne**.



Ensemble, ces six équipes – comprenant toutes des cadres supérieurs, des dirigeants et des gestionnaires – servent de plateforme d'échanges pour la gestion de la société et la planification de ses activités, et améliorent la capacité d'attribution des ressources selon les priorités de la société. Elles fournissent également un mécanisme permettant d'intégrer davantage la gestion du risque aux activités de planification, de supervision et de prise de décisions de la société.

Cette structure de gouvernance comprend aussi un forum de discussion des gestionnaires pour assurer la circulation de l'information au sein du Comité de direction de la société. Les membres de ce forum regroupant tous les cadres supérieurs, directeurs et gestionnaires de la société se réunissent tout au long de l'année afin d'échanger de l'information.

#### Gestion des ressources humaines et politique sur les langues officielles

La société se fonde sur de solides pratiques de gestion des ressources humaines. Elle souscrit à une culture d'apprentissage qui favorise le perfectionnement et la formation continue des employés, et elle fournit les outils nécessaires pour s'adapter à un environnement de travail en constante évolution. Elle collabore de façon proactive avec les syndicats pour aborder et résoudre les questions qui les préoccupent, et maintenir un climat de travail constructif, professionnel et positif.

En outre, la société appuie activement la maîtrise des langues officielles en proposant une formation appropriée en langue seconde et des évaluations linguistiques, en plus d'offrir à sa clientèle des services de qualité supérieure dans les deux langues officielles. La société continue de répondre à des normes élevées en matière de services à la clientèle auprès du grand public, et ce, dans les deux langues officielles.

#### Équité en matière d'emploi et multiculturalisme

La société est résolue à protéger sa culture de gestion des talents de façon à orienter le recrutement, l'embauche et la fidélisation d'une main-d'œuvre talentueuse en favorisant un perfectionnement continu dans un environnement inclusif et stimulant qui est voué à l'excellence muséologique. La société offre un milieu de travail diversifié et inclusif, où sont respectés les principes d'équité en emploi et de multiculturalisme, dans l'esprit de son mandat : la préservation, la promotion et l'exploration de la riche histoire et de la diversité culturelle du Canada.

Des efforts soutenus ont été déployés pour assurer l'équité en matière d'emploi au Musée. Le Musée rend compte tous les ans de sa capacité à répondre aux exigences auprès d'Emploi et Développement social Canada. Ces exigences sont définies dans la *Loi sur l'équité en matière d'emploi*, qui exige des employeurs sous réglementation fédérale qu'ils mettent en place des pratiques d'emploi proactives pour accroître la représentation des femmes, des personnes handicapées, des Autochtones et des minorités visibles. La Commission canadienne des droits de la personne est chargée de mener des audits de la conformité en ce qui a trait à l'équité, et le Musée a été sélectionné pour un tel audit. Le Musée a récemment approuvé un plan d'action triennal sur l'équité en matière d'emploi. Un groupe de consultation sur la diversité et l'inclusion a été mis sur pied. Des représentants de la direction et des syndicats du Musée y siègent.

#### La contribution des bénévoles

Les bénévoles apportent une contribution inestimable, non seulement aux Musées, mais aussi aux centaines de milliers de visiteurs qui, chaque année, bénéficient de leur expertise, de leur enthousiasme et de leur dévouement. En 2016-2017, 360 bénévoles ont travaillé à divers projets dans les secteurs de

la recherche, des archives, des services de bibliothèque, des activités spéciales, des programmes, de la correspondance et de l'administration.

## Donateurs et commanditaires

### Merci de votre soutien

La société tient à exprimer sa profonde reconnaissance à tous les donateurs pour leur généreuse contribution ainsi qu'aux sociétés commanditaires pour leurs investissements. Leur appui est essentiel à l'atteinte des objectifs de la société en matière d'expositions, de programmes et d'enrichissement des collections à la fois pour le Musée canadien de l'histoire et pour le Musée canadien de la guerre.

### Pleins feux sur la salle de l'Histoire canadienne

Depuis le lancement de la campagne, le Musée a obtenu l'appui de plus de 430 donateurs de partout au pays (particuliers, fondations et entreprises) et a recueilli près de 9 millions de dollars pour la **salle de l'Histoire canadienne**. Ce montant représente une étape importante, car il dépasse l'objectif initial qui avait été fixé à 5 millions de dollars.

Le Musée de l'histoire a eu le privilège de recevoir plusieurs dons substantiels et sans précédent d'insignes philanthropes. Les trois galeries de la **salle de l'Histoire canadienne** portent le nom d'illustres familles canadiennes.

#### **Galerie 1 – La galerie Famille Rossy**

La Fondation de la Famille Rossy appuie la salle par un généreux don de 3 millions de dollars. De ce don, une somme de 1 million de dollars sera allouée au Fonds de la famille Rossy pour les projets éducatifs de la **salle de l'Histoire canadienne**.

#### **Galerie 2 – La galerie Famille Fredrik-Eaton**

La Fondation Catherine et Fredrik Eaton a généreusement donné 2 millions de dollars à l'appui de la salle.

#### **Galerie 3 – La galerie L'honorable Hilary M. Weston et W. Galen Weston**

La Fondation W. Garfield Weston et la famille Weston sont de fiers commanditaires de la galerie 3, pour laquelle ils ont fait un don de 2 millions de dollars.

Le Musée aimerait également remercier tout spécialement d'autres généreux donateurs qui ont contribué à la **salle de l'Histoire canadienne** en s'engageant à verser 100 000 \$ ou plus à l'appui de ce projet commémoratif :

La Fondation Wilson – don de 600 000 \$

Association canadienne des producteurs pétroliers – don de 400 000 \$

Windfields Farm Limited – don de 150 000 \$

Fondation BCU – don de 100 000 \$

Fonds canadien de reconnaissance de l'internement durant la Première Guerre mondiale – don de 100 000 \$

Pomerleau – don de 100 000 \$

La Fondation Salamander – don de 100 000 \$

## Dons et promesses de dons en 2016-2017

La liste qui suit contient les noms des donateurs et des commanditaires qui ont versé un don ou qui ont annoncé des contributions de plus de 150 \$ au cours de l'exercice. Les catégories dans lesquelles sont classés les donateurs reflètent la valeur de chaque don versé ou annoncé au cours de l'exercice 2016-2017; elles ne correspondent pas au don total généreusement fait au Musée.

### + de 1 000 000 \$

La Fondation de la Famille  
Rossy

La Fondation R. Howard  
Webster

Paul Kavanagh  
Audrey Kenny  
Robert J. Killen  
Douglas M. Kilpatrick  
Lower Canada College  
Peter Neary et Hilary Bates

### De 500 000 \$ à 999 999 \$

La Fondation W. Garfield  
Weston

### De 10 000 \$ à 24 999 \$

Fleming Foundation  
Fondation BCU  
Teknion Ltd.  
Famille Eugene et Luba  
Zaraska

Neary  
Dean F. Oliver  
Janice, Caroline, Patrick et  
Mark O'Neill  
Orillia Unit 400 ANAVETS in  
Canada

### De 100 000 \$ à 249 999 \$

Association canadienne des  
producteurs pétroliers  
La famille de Fredrik Eaton  
John et Elizabeth Irving  
La Fondation Wilson

### De 5 000 \$ à 9 999 \$

Andrea T. Bobkowicz  
Linda Grayson, Ph. D

Col Kevin Pehr  
James Pitsula  
Mary et Guy Pratte  
Elinor Gill Ratcliffe, C.M.,  
O.T.N.L, LL.D

### De 50 000 \$ à 99 999 \$

Les Amis du Musée canadien  
de la guerre  
Fonds canadien de  
reconnaissance de  
l'internement durant la  
Première Guerre mondiale  
Le colonel honoraire (retr.)  
John C. Eaton, O.Ont.,  
K.St.J., D.Com. et le colonel  
honoraire (retr.) Sally  
Horsfall Eaton, S.S.St.J.,  
C.D., I.A., LL.D.  
Pomerleau

### De 1 000 \$ à 4 999 \$

Karen et Bill Barnett  
Raymond et Audrey Beaulieu  
Maurice Corbett  
Dawne Deeley  
Maurice Dupasquier  
Russell et Carol Finch  
La Fondation de la Famille  
Fleck  
J. (Joe) Geurts  
Jean Giguère, C.M., et  
Dennis Giguère  
Michael et Anne Gough  
J. L. Granatstein  
Raymond Herrington  
Norman Hillmer et  
Susan Whitney  
Historica Canada  
IODE Walter Baker Chapter  
La Fondation Jackman

H. Graham Rawlinson et  
Catherine E. Salo  
Donald Rutherford  
Chantal Schryer  
John et Donna Schwartzburg  
St Richard Iorweth Thorman,  
ARC  
Robert G. Tucker  
W. A. Waselovich  
Robert C. Wilband  
Donna Lee et J. W. Zaleski

### De 25 000 \$ à 49 999 \$

John Scott Cowan, Ph. D.

### De 500 \$ à 999 \$

Athol Murray College of  
Notre Dame  
Judith Baxter  
Michael Bliss  
Maj J. Brodeur  
École secondaire Brookfield

Shirley Brosseau  
Michèle Canto  
John Catto  
Corporation du Fort St-Jean  
Nancy L. Court  
Frieda Dym  
John C. Franklin  
Eleanor Palmer Friesen  
R. Allan Gould  
Richard Gwyn  
Jason Halter  
Darren Hines  
Donald G. Hook  
Roy D. James  
Maj (retr.) Frank et  
Anne Jefferies  
École secondaire John  
McCrae  
Geoffrey Joyner  
Linda Kincaid  
J. V. Th. Knoppers  
Robert George Lacey  
Norman Lyng  
D<sup>r</sup> James et Cynthia  
MacDonald  
John et Nancy Matthews  
Francis H. Milledge  
Cpl Donley Mogan  
Arley K. Molloy  
Howard H. Newman  
Charles B. Nixon  
David et Patricia Noakes  
John et Sylvie O'Driscoll  
Brian P. Petruic  
Melissa Phillips  
Joan Porter  
John Redmond  
Megan Richardson  
Richard W. Rinn  
Thomas A. Ripley  
Karen Rowbottom  
Don et Jean Rutherford  
École Selwyn House  
Augusta Vineberg Solomon

Collège Stanstead  
Walter G. Sychlyo  
Nancy et George Taylor  
Claude Thibault  
Lgén Kenneth J. Thorneycroft  
Chrissie Unterhoffer  
Jack Whitmore  
William Young et Phillipe  
Bussy

**De 150 \$ à 499 \$**

Douglas Acton  
Shirley Ahern  
Lois M. Akana  
Tim Allan  
James Anderson  
Marion E. Anderson  
Frederick L. Arnold  
Cliff Arthur  
Adjum (retr.) Carl J. et  
Dorothy E. Arthurs  
Collège Ashbury  
Roger Ashby  
Margaret Bachynski  
Ian K. Barker  
Sydney Barnett  
Adjum (retr.) R.J. Bartlett  
Lcol (retr.) B. Grahame  
Baskerville  
Douglas Bean  
Beryl et Omar Beckett  
David et Barrie Bercuson  
Vera Besso  
Donald B. Best  
Joost Blom  
Douglas Boxall  
Pauline Ewanysyn-  
Braaksma  
George A. Bradshaw  
Domenic Bravi  
Donald E. Bremner  
Nancy Brickwood  
Victoria Brookes

Frederick J. Brooks-Hill, Ph. D  
Iris Brown  
John Bufton  
Arthur G. Buskas  
Gordon et Vera Cameron  
Betty et Aldo Campitelli  
Leah Carmichael  
Christian Carrier  
Lcol Donald et Joyce  
Carrington  
John Carter  
Peter Catoen  
James W. Chipman  
Wing Y. Choy  
B. Caroline Clark  
Paul Clarry  
John Clingen  
Collège Letendre  
Collège Saint-Sacrement  
Sterling Conrad  
K. G. Cox  
Brian et Lindsay Cuthbertson  
Barry H. Davidson  
De Grave, Jean  
Maj (retr.) Murray G. Decker  
Douglas Dennis  
Mary Frances DeRochie  
Raymond Deschamps  
M<sup>me</sup> Philip Dexter  
Cplc Alden Dodge  
Donbar Medical Inc.  
Rod Donovan  
Lila Doughty  
Arthur B. C. Drache  
Marilynne Drummond  
D<sup>r</sup> Robert Drummond  
Leanne Duncan  
Valerie Dunlop  
Leslie Vincent Dunn  
Kenneth Durie  
Mark Dwor  
Lcol révérend Dennis Dwyer  
John L. Easson  
John P. Evans

Patricia Evernden  
Bruce Farrand  
Frederick A. Fimio  
David Finley  
Cam Patrick Finn  
Murray M. Fisher  
William Flahr  
Capt (retr.) Peter Forsberg  
Donald B. Foster  
Mgén Norm S. Freeman  
Hugh W. A. Fuller  
Doreen Gabel  
Marielle S. Gagné  
Eileen Gascon  
Henri François Gautrin  
Lcol (retr.) David V. Geary  
William D. Gibb  
Lorna C. Gilbertson  
Anthony Glen  
Robert Glendinning  
Irwin H. Goertzen  
Nan Margaret Griffiths  
Wayne Guenther  
Carole et Tony Guzman  
Michael F. H. Halleran  
Brian Hansen  
Bgén (retr.) James I. Hanson  
Cathy et David Harbinson  
Derek Harrison  
M<sup>me</sup> Russell Harrison  
Ron Hartle  
Bgén Sheila A. Hellstrom  
Lawrence et Beatrice  
Herman  
Peter A. Herrndorf  
Kevin B. Higgins  
Kenneth Higgs  
Ken et Lydia Hollas  
Margaret Holmes  
Marion V. Holmes  
Robert et Shirley Hopper  
Thomas P. Hribar  
Ray Huether  
R. Douglas et Colleen Hunter

Anne Hurlbut  
Chris et Iola Ingersoll  
Percy Jackson  
Kenneth Jewett  
Richard Johnson  
Ernest Jubinville  
Jeanne Kavanagh  
Maj Terry B. Kelly  
Otto Kerr  
John G. Kersley  
Robert Kincaid  
Club Kiwanis d'Ottawa  
Lcol Gerhard A. W. Knopf  
Robin Labatt  
Ken et Gale Langille  
Ralph Langtry  
Lyle Lawson  
Jack F. Layton  
Joseph H. Leach  
Douglas Leakey et Betty de  
Vareennes  
Karen Clark Leblanc  
G. L. (Lou) Lesperance  
John C. et D. Lorraine Little  
Donald B. Lloyd  
Dwight Logan  
Maj (retr.) J. A. David Lorente  
Douglas Louch  
École secondaire Loyola  
Neil Luntz  
Willis Lynch  
D<sup>r</sup> Ian MacDonald  
Angela MacDonell  
Colin A. Mackay  
Lgén Donald C. MacKenzie  
Ralph A. Maclean  
Wayne MacPherson  
Marion E. Magee  
Serge H. Malaisson  
Gén Paul Manson  
Robert G. Marsden  
Juge Lauren Marshall  
Jamieson K. Martin  
David G. Mast

Richard Maxfield  
Sheila McCormack  
Sheila McDermott  
Al McElveny  
Nancy McFadyen  
Col (retr.) D. B. McGibbon  
Virginia McLaughlin  
David McLeod  
Gordon McNulty  
Susan Merry  
Cpl William O. Minish  
Warren Mitchell  
Montship Inc.  
Jerry E. Moore  
David S. Morgan  
William Muir  
D<sup>re</sup> Karen Mulhallen  
Rupert et Elaine Mullins  
Ken Nicholson  
J. Erik Norenien  
Constance O'Donnell  
Mabel Oram  
École secondaire du canton  
d'Osgoode  
Alexander et Heather Paine  
Harry Papushka  
Peter R. Paterson  
Eric N. Patterson  
James Patton  
Martin Peach  
Col (retr.) Alain Pellerin,  
O.M.M., C.DL.  
William George Perry  
Dorothy Phillips  
MGén (retr.) Alan Pickering  
Joseph Pighin  
William Pope  
Jean-Luc Préfontaine  
John Douglas Price  
Irwin Rajesky  
Glenda J. Redden  
Hazel Redmond  
A. Kent Robinson  
Bruce W. Robinson

David Robinson  
Muriel Rolfe  
Walter Romanow  
Richard Ryan  
D<sup>r</sup> Brian Sabiston  
École Sacré-Cœur de  
Montréal  
Beverly Schaeffer  
Gene R. Scissons  
Keith Scott  
Carl Severin  
Hannah Shannon  
Debra Shepherd  
Betty Sherwood  
Mark et Pat Shields  
James Sills  
Marvin G. Sinclair  
James M. Slavens  
Ben Smith  
Donald Francis Smith  
Michael D. Smith  
Robert W. Smith  
Shiela M. Smith  
Tom W. et Nell Smith  
Wendy et Walter Somerville  
J. Wallace et Dawn Sparling  
École St-Georges de  
Montréal  
William E. Stavert  
Tom Stevens  
F. John Stewart  
John D. Stewart  
Merlyn et Tom Storate  
Richard D. Storey

Judy Street  
George Strmotich  
Lcol (retr.) Ian Sutherland  
Scott Sutherland et Lindsay  
DuVal  
Edward Swinton et Eldred  
Cook  
Al Tanenbaum  
Lee Taylor  
James G. Thompson  
Rowland et Linda Tipper  
École Trafalgar pour filles  
Francis E. Traynor  
Yves Tremblay  
Vernon G. et Beryl  
A. O. Turner  
Louise Vanasse  
D<sup>r</sup> Jonathan F. Vance  
Jeannine Vezina  
Kenneth N. Walker  
Peter Ward  
Gordon et Joanne Watt  
Ronald K. Watts  
R. A. White  
Lcol Peter J. Williams  
Thomas Wilson  
June et John (Jack) Winik  
Michael et Amy Wolfe  
E. Ferne Wolstenholme  
École secondaire Woodroffe  
Violet L. Wooff  
David Wysynski  
Henry B. Yates

*Cercle du patrimoine*  
*Nous tenons à souligner la contribution des personnes suivantes et à leur exprimer notre reconnaissance pour avoir prévu un don à nos Musées au moyen d'un legs, d'un don d'assurance vie ou de toute autre forme de don planifié.*

J. L. Granatstein  
Col (retr.) Jarrott  
W. Holtzhauer  
Ernest Howard  
Paul Kavanagh  
Gén (retr.) Paul D. Manson  
Ann R. Mooney  
John et Donna Schwartzburg  
Slt Richard Iorweth Thorman,  
ARC

*Membres bienfaiteurs PLUS*  
Jill Carleton  
Judy Young Drache et Arthur  
B. C. Drache, C.M., Q.C.  
Bernard A. Gingras  
Sylvie Morel  
Nicole Myrand  
Sunny et Nini Pal  
Le vén. David Selzer et  
M<sup>me</sup> Ann E. Miller

### Donateurs d'artefacts en 2016-2017

La liste qui suit contient les noms de particuliers, d'organismes ou d'entreprises qui ont choisi d'être reconnus pour avoir donné des artefacts cette année. Leurs dons généreux expriment une profonde conviction quant à la valeur de l'histoire, de la culture et de l'identité que nous partageons.

Douglas Barrett  
Elizabeth Bollmann  
D<sup>r</sup> Peter E. Campos

Manon Chapleau  
Robert Côté, O.C.  
Famille de R. H. Davies

Steven Fletcher  
Famille de Bob Gehrke  
*The Globe and Mail*

J. L. Granatstein  
Reesa Greenberg  
Anne Stanfield,  
Donald Henderson et  
Betsey Gudz  
Les Harris  
Hon. D<sup>re</sup> Lynda Haverstock et  
M. Harley Olsen  
Hon. Serge Joyal  
Karen Luczak  
Ken Lyons  
Lorenzo Mancini  
René J. et Thérèse Marin  
Bruce McCaughey  
Margaret Bruun-Meyer

Sénateur Wilfred P. Moore,  
c.r.  
Ann Morton  
Mark O'Neill  
Wade Pitman  
Victor Rabinovitch, Ph. D.  
Famille Rachlis  
Famille Reitberger  
Margaret Robertson  
Guy Rowe-Sleeman  
Filiale n° 006 (Kings) de la  
Légion royale canadienne,  
Kentville (N.-É.)  
Marjorie Sandilands  
Famille Sarsfield

Susan Evans Shaw  
Nicla Sivilotti pour « Mani  
d'Oro », Kingston  
William S. T. Sloan  
Famille Smythe  
Daryl et Barton Stone  
Olivia Thornburn  
Lorraine Tomkewich (née  
Klassen)  
Arleigh Trail  
J. Glenn Vickers  
Jean-Luc Vincent  
Michael C. F. Webb  
Sharon Stevenson Williams



## États financiers

## **RAPPORT DE GESTION**

La Société s'est engagée à maintenir de solides bases financières et opérationnelles afin d'assurer la prestation de services et de programmes muséaux de qualité. En réponse à l'orientation stratégique de son conseil d'administration, la Société a instauré une culture de gestion profondément ancrée, qui privilégie l'excellence et l'adaptation aux meilleures pratiques d'amélioration continue. Dans l'exercice de son mandat, elle relève du Parlement et des Canadiens et Canadiennes.

### **ENVIRONNEMENT EXTERNE**

La Société dépend fortement des recettes provenant des droits d'entrée aux deux musées; or, la fréquentation est directement influencée par les économies canadienne et mondiale, de même que par le marché des voyages et du tourisme.

Dans son budget de 2016, le ministère des Finances a constaté que la situation économique mondiale demeurait difficile. La croissance mondiale continue de ralentir, la volatilité du marché financier s'est accrue, le cours des actions a accusé un recul et le prix des produits de base a considérablement chuté.

### **APERÇU DE LA SITUATION FINANCIÈRE**

La Société a apprécié la décision du gouvernement du Canada de prévoir de nouveaux fonds pour qu'elle puisse répondre aux pressions immédiates exercées sur ses opérations et ses immobilisations. La Société se réjouit de cette décision alors que les pressions exercées sur les coûts fixes et les immobilisations découlant d'installations vieillissantes s'intensifiaient et compromettaient la capacité de la Société à réaliser son mandat. Cependant, l'augmentation des coûts d'exploitation des bâtiments de la Société donne lieu à une situation budgétaire qui demeure difficile.

Dans le cadre de la transformation du Musée canadien des civilisations, lequel deviendra le Musée canadien de l'histoire, la Société a reçu 25 millions de dollars sur quatre ans afin de contribuer à la transformation de deux de ses galeries (la Salle du Canada et Tête-à-tête) en une salle d'exposition majeure axée sur l'histoire canadienne, la Salle de l'histoire canadienne.

### **ÉTAT DES RÉSULTATS D'EXPLOITATION**

Le résultat net d'exploitation de la Société pour l'exercice 2016-2017 reflète un surplus de 1,1 million de dollars, par rapport à un surplus de 2,8 millions de dollars pour l'exercice 2015-2016.

#### **Crédits parlementaires**

Les crédits parlementaires de la Société ont augmenté de 1,6 million de dollars en 2016-2017, passant de 76,3 à 77,9 millions de dollars. Cette augmentation résulte de ce qui suit :

- Un financement supplémentaire reçu dans le cadre du budget de 2016 pour régler les paiements en remplacement d'impôts (PERI) payables accumulés et financer des projets urgents liés à la santé et à la sécurité.

Cette augmentation est partiellement compensée par :

La baisse de 17 millions de dollars du financement pour le fonctionnement et les immobilisations, comparativement à l'exercice précédent, alors que le résultat de l'exercice 2015-2016 incluait la dernière partie du financement pour la transformation de la Salle de l'histoire canadienne.

### **Dons et commandites**

Au cours de l'exercice 2016-2017, les dons et les commandites ont subi une baisse de 1,0 million de dollars, passant de 3,0 à 2,0 millions de dollars. Cette baisse est essentiellement due à une diminution des commandites en nature et des dons d'artéfacts. Bien que cela ne se reflète pas dans le présent exercice financier, la mise en œuvre de stratégies de collecte de fonds et d'intendance au cours de l'exercice 2016-2017 a généré une hausse record des dons faits au Musée et permis au Musée de dépasser son objectif de collecte de fonds pour la Salle de l'histoire canadienne. Les dons reçus pour la Salle de l'histoire canadienne sont présentés à titre d'apports reportés dans l'état de la situation financière et comptabilisés en tant que recettes dans l'exercice 2017-2018, dès l'ouverture de la Salle de l'histoire canadienne.

### **Revenu de placement net**

Le revenu de placement net a totalisé 4,2 millions de dollars au cours de l'exercice 2016-2017, contre 1,4 million de dollars pour l'exercice comparatif. Cette hausse est essentiellement attribuable aux investissements résultant du remboursement du capital des titres émis par le véhicule d'actifs cadre au cours de l'exercice 2016-2017.

### **Recettes d'exploitation**

Les recettes d'exploitation pour l'exercice actuel s'élevaient à 14,9 millions de dollars contre 14,6 millions de dollars pour l'exercice précédent, soit une hausse de 0,3 million de dollars. Cette hausse est essentiellement attribuable à l'augmentation du poste Location d'installations, événements et concessions au cours de l'exercice 2016-2017.

### **Dépenses**

Les frais d'exploitation ont augmenté de 5,3 millions de dollars, de 92,6 millions de dollars au cours de l'exercice 2015-2016 à 97,9 millions de dollars en 2016-2017. Cette augmentation est essentiellement attribuable à la hausse de 4,5 millions de dollars des frais relatifs au personnel résultant d'une modification apportée au régime d'avantages sociaux des retraités et aux augmentations salariales résultant de nouvelles conventions collectives signées en 2016-2017.

## **BILAN**

La trésorerie a diminué de 16,0 millions de dollars essentiellement en raison de l'utilisation du financement reçu au cours des exercices précédents pour la transformation des galeries Salle du Canada et Tête-à-Tête.

La Société détient des obligations du véhicule d'actifs cadre (VAC) qui sont liées à un investissement initial, effectué en 2007, dans un papier commercial non bancaire adossé à des actifs (PCAA). Au cours de l'exercice 2016-2017, la Société a reçu des remboursements de 10,0 millions de dollars du capital. À compter du 31 mars 2017, les titres émis par le véhicule d'actifs cadre ont été consignés à leur juste valeur estimative de 0,2 million de dollars.

### **Comptes créditeurs et charges à payer**

Les comptes créditeurs et les charges à payer ont diminué de 21,1 millions de dollars au 31 mars 2016 à 15,3 millions de dollars au 31 mars 2017, essentiellement en raison du règlement du paiement en remplacement d'impôts (PERI) accumulé de 7,2 millions de dollars.

### **Actifs nets**

Au 31 mars 2017, les actifs nets non affectés du Musée avaient baissé de 23,8 millions de dollars à 9,9 millions de dollars en 2016-2017. Cette diminution s'explique par l'affectation à la rénovation des galeries d'exposition permanente de 15,0 millions de dollars d'actifs nets non affectés. Cette rénovation comprendra la transformation du Musée canadien des enfants.

## **PERSPECTIVE**

L'ouverture de la Salle de l'histoire canadienne marquera l'apothéose de l'exercice 2017-2018 du Musée, avec l'exposition la plus importante et la plus ambitieuse qui ait jamais été présentée sur l'histoire canadienne. En 2017, le 150<sup>e</sup> anniversaire de la Confédération du Canada constituera également une excellente occasion pour le Musée d'accroître le nombre de visiteurs, et de créer des occasions de partenariat et de sensibilisation.

Le Musée continue de subir des pressions financières attribuables aux hausses des coûts des salaires, des services publics, de l'entretien des bâtiments et de la sécurité. Comme le financement du gouvernement pour les dépenses de fonctionnement demeure stable, le Musée devra trouver des solutions avec Patrimoine canadien afin d'éviter des difficultés financières à plus long terme.

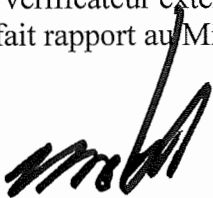
## RESPONSABILITÉ DE LA DIRECTION À L'ÉGARD DES ÉTATS FINANCIERS

Les états financiers du présent rapport annuel ont été préparés par la direction conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, s'appliquant aux organismes sans but lucratif du secteur public, et la direction répond de l'intégrité et de l'objectivité des données qui y figurent. L'information financière présentée dans le rapport annuel est en conformité avec les états financiers.

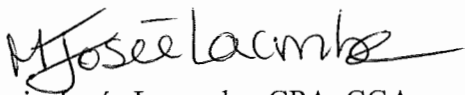
Pour assumer cette responsabilité, la direction a établi et maintient l'utilisation de registres et documents comptables, de dossiers, de systèmes de contrôle financier et de gestion, de systèmes d'information et de pratiques de gestion. Ces éléments ont pour but d'établir avec une certitude raisonnable que l'information financière fournie est fiable, que les avoirs sont protégés et contrôlés et que les opérations sont conformes à la *Loi sur la gestion des finances publiques* et aux règlements qui en découlent ainsi qu'à la *Loi sur les musées* et aux règlements administratifs de la Société.

Le Conseil d'administration doit veiller à ce que la direction respecte ses obligations en matière de rapports financiers et de contrôle interne, ce qu'il fait par l'intermédiaire du Comité de vérification, composé en majorité d'administrateurs externes. Le Comité rencontre la direction et le vérificateur externe indépendant pour voir comment ces groupes s'acquittent de leurs responsabilités et discuter de points concernant la vérification, les contrôles internes et autres sujets financiers pertinents. Le Comité de vérification a revu les états financiers avec le vérificateur externe et a soumis son rapport au Conseil d'administration, qui a à son tour revu et approuvé les états financiers.

Le vérificateur externe de la Société, soit le vérificateur général du Canada, examine les états financiers et fait rapport au Ministre du Patrimoine canadien, responsable du Musée canadien de l'histoire.



Mark O'Neill  
Président-directeur général



Marie-Josée Lacombe, CPA, CGA  
Dirigeante principale des finances

Le 29 juin 2017



## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

À la ministre du Patrimoine canadien

### Rapport sur les états financiers

J'ai effectué l'audit des états financiers ci-joints du Musée canadien de l'histoire, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2017, et l'état des résultats, l'état des gains et des pertes de réévaluation, l'état de l'évolution de l'actif net et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

#### *Responsabilité de la direction pour les états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

#### *Responsabilité de l'auditeur*

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

## *Opinion*

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Musée canadien de l'histoire au 31 mars 2017, ainsi que des résultats de ses activités, de ses gains et pertes de réévaluation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

## **Rapport relatif à d'autres obligations légales et réglementaires**

Conformément aux exigences de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, je déclare qu'à mon avis les principes comptables des Normes comptables canadiennes pour le secteur public ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, les opérations du Musée canadien de l'histoire dont j'ai eu connaissance au cours de mon audit des états financiers ont été effectuées, dans tous leurs aspects significatifs, conformément à la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et ses règlements, à la *Loi sur les musées* et ses règlements, aux règlements administratifs du Musée canadien de l'histoire ainsi qu'à l'instruction donnée en vertu de l'article 89 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Pour le vérificateur général du Canada,



Riowen Yves Abgrall, CPA, CA  
Directeur principal

Le 29 juin 2017  
Ottawa, Canada

# **MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE**

Exercice terminé le 31 mars 2017



# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## État de la situation financière

Au 31 mars

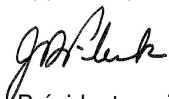
(en milliers de dollars)


	2017	2016
Actif		
Actif à court terme:		
Trésorerie	4 449 \$	20 481 \$
Trésorerie et placements affectés (note 3)	5 078	1 842
Placements (note 4)	3 770	2 732
Créances	2 847	2 070
Stocks	843	885
Charges payées d'avance	720	813
	17 707	28 823
Trésorerie et placements affectés (note 3)	12 683	12 162
Placements (note 4)	54 853	49 629
Collection (note 5)	1	1
Immobilisations (note 6)	247 181	242 396
	332 425 \$	333 011 \$
Passifs et capitaux propres		
Passif à court terme:		
Créditeurs et charges à payer (note 7)	15 252 \$	21 070 \$
Apports reportés (note 8)	12 402	7 770
Produits reportés	1 557	1 828
	29 211	30 668
Apports reportés – Fonds de la collection nationale (note 9)	10 651	10 670
Apports reportés liés aux immobilisations (note 10)	216 107	217 171
Avantages sociaux futurs (note 11)	8 976	5 842
	264 945	264 351
Actif net:		
Non affecté	9 918	23 803
Affecté pour le renouvellement des expositions permanentes (note 12)	15 000	-
Investissement en immobilisations	40 868	40 868
Gains de réévaluation cumulés	1 694	3 989
	67 480	68 660
	332 425 \$	333 011 \$

Éventualités et obligations contractuelles (notes 17 et 18)

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.

Approuvé par le Conseil d'administration :

  
Président par intérim

  
Un membre

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## État des résultats

Exercice terminé le 31 mars

(en milliers de dollars)

	2017	2016
Produits:		
Dons et commandites (note 13)	2 048 \$	3 023 \$
Produits de placements nets (note 14)	4 155	1 395
Exploitation (tableau 1)	14 933	14 571
	<u>21 136</u>	<u>18 989</u>
Charges (tableau 2):		
Collection et recherche	13 435	13 781
Exposition, éducation et communication	27 359	23 324
Locaux	38 894	38 059
Gestion de la Société	18 221	17 388
	<u>97 909</u>	<u>92 552</u>
Résultats d'exploitation nets avant le financement du gouvernement	(76 773)	(73 563)
Crédits parlementaires (note 15)	77 888	76 313
Résultat net	<u>1 115 \$</u>	<u>2 750 \$</u>

*Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.*

## État des gains et des pertes de réévaluation

Exercice terminé le 31 mars

(en milliers de dollars)

	2017	2016
Gains de réévaluation cumulés, début de l'exercice	3 989 \$	4 565 \$
Pertes non réalisés attribués aux placements	(538)	(778)
Montants reclassés dans l'état des résultats – placements	(1 757)	202
Changement net dans les gains (pertes) de réévaluation accumulés pour l'exercice	<u>(2 295)</u>	<u>(576)</u>
Gains de réévaluation cumulés, fin de l'exercice	<u>1 694 \$</u>	<u>3 989 \$</u>

*Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.*

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## État de l'évolution de l'actif net

Exercice terminé le 31 mars

(en milliers de dollars)

	Non affecté	Affecté pour le renouvellement des expositions permanentes	Investissement en immobilisations	Gains de réévaluation cumulés	2017	2016
Actif net, début de l'exercice	23 803 \$	- \$	40 868 \$	3 989 \$	68 660 \$	66 486 \$
Résultat net	1 115	-	-	-	1 115	2 750
Affecté pour le renouvellement des expositions permanentes	(15 000)	15 000	-	-	-	-
Changement net dans les gains (pertes) de réévaluation cumulé	-	-	-	(2 295)	(2 295)	(576)
Actif net, fin de l'exercice	9 918 \$	15 000 \$	40 868 \$	1 694 \$	67 480 \$	68 660 \$

*Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.*

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars

(en milliers de dollars)

	2017	2016
Activités de fonctionnement :		
Rentrées de fonds provenant de clients et autres recevables	20 387 \$	20 102 \$
Rentrées de fonds provenant des crédits parlementaires	62 534	62 632
Fonds payés à des employés et en leur nom	(34 905)	(32 937)
Fonds payés à des fournisseurs	(54 630)	(41 662)
Apports affectés et revenus de placements connexes	4 968	1 045
Intérêts reçus	1 557	1 399
Flux de trésorerie net provenant des activités de fonctionnement	(89)	10 579
Activités de placement :		
Remboursement du capital des placements	9 964	167
Augmentation des placements et des placements affectés	(21 522)	(11 287)
Diminution des placements et des placements affectés	4 718	10 357
Flux de trésorerie net provenant des activités de placement	(6 840)	(763)
Activités d'investissement en immobilisations :		
Acquisition d'immobilisations	(21 298)	(13 524)
Activités de financement :		
Crédits parlementaires pour l'acquisition d'immobilisations	15 431	20 832
Augmentation (diminution) de la trésorerie et de la trésorerie affectée	(12 796)	17 124
Trésorerie et trésorerie affectée, début de l'exercice :		
Trésorerie	20 481	4 070
Trésorerie affectée	1 842	1 129
	22 323	5 199
Trésorerie et trésorerie affectée, fin de l'exercice :		
Trésorerie	4 449	20 481
Trésorerie affectée	5 078	1 842
	9 527 \$	22 323 \$

Les notes complémentaires et les tableaux font partie intégrante des états financiers.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

---

### 1. Mission et mandat

Le Musée canadien de l'histoire (la « Société »), anciennement le Musée canadien des civilisations a été créé le 12 décembre 2013 au terme d'une modification à la *Loi sur les musées*. Le Musée canadien de l'histoire est une société d'État mandataire nommée à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et n'est pas assujetti à l'impôt sur le revenu en vertu des dispositions de la *Loi de l'impôt sur le revenu*. Le Musée canadien de l'histoire comprend le Musée canadien de la guerre.

Sa mission, telle qu'elle est énoncée dans la *Loi sur les musées*, est la suivante :

*« accroître la connaissance, la compréhension et le degré d'appréciation des Canadiens à l'égard d'évènements, d'expériences, de personnes et d'objets qui incarnent l'histoire et l'identité canadiennes, qu'ils ont façonnées, ainsi que de les sensibiliser à l'histoire du monde et aux autres cultures »*

Les activités du Musée canadien de l'histoire sont réparties en quatre secteurs qui se complètent mutuellement et qui se conjuguent pour lui permettre de réaliser tous les aspects de son mandat. Ces quatre secteurs sont :

#### **Collection et recherche**

Gérer, développer, conserver et faire de la recherche sur les collections afin d'améliorer l'exécution des programmes et d'accroître les connaissances scientifiques.

#### **Exposition, éducation et communication**

Développer, maintenir et diffuser les expositions, les programmes et les activités pour accroître la connaissance, la compréhension critique de même que le respect et le degré d'appréciation de toutes les réalisations culturelles et du comportement de l'humanité.

#### **Locaux**

Gérer et maintenir toutes les installations ainsi que les services de sécurité et d'accueil.

#### **Gestion de la Société**

Gouvernance, gestion de la Société, vérification et évaluation, collecte de fonds, activités commerciales, finances et administration, ressources humaines et systèmes d'information.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

---

### 1. Mission et mandat (suite)

#### Dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements

Au mois de juillet 2015, la Société a reçu, de même que d'autres sociétés d'États fédérales, une directive (P.C. 2015-1105) conformément à l'article 89 de la *Loi sur la gestion des finances publiques* pour a) harmoniser ses politiques, lignes directrices et pratiques de dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements avec les politiques, directives et instruments connexes sur les dépenses de voyages, d'accueil, de conférences et d'événements du Conseil du Trésor, d'une manière qui est conforme à ses obligations légales; et b) rendre compte de la mise en œuvre de cette directive dans son plan d'entreprise.

À compter du 31 mars 2016, la Société a harmonisé ses politiques et pratiques avec les instruments connexes du Conseil du Trésor et rendu compte de la mise en œuvre de cette directive dans son plan d'entreprise 2016-2017.

### 2. Principales méthodes comptables

Les états financiers ont été préparés conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public. La Société a préparé les états financiers en appliquant la série 4200 des normes comptables canadiennes pour le secteur public applicables aux organismes gouvernementaux à but non lucratif, et la méthode du report pour la comptabilisation des apports.

Les principales conventions comptables sont les suivantes :

#### (a) Actifs financiers et passifs financiers

La trésorerie, la trésorerie affectée et les placements en obligations et certificats de placement garanti sont classés dans la catégorie de la juste valeur et les placements en obligations du véhicule d'actifs cadre sont désignés dans la catégorie de la juste valeur. Les gains ou les pertes non réalisées découlant de changements dans la juste valeur des placements en obligations, en certificats de placement garanti et en obligations du véhicule d'actifs cadre sont comptabilisés dans l'état des gains et des pertes de réévaluation à la fin de chaque période. Les gains ou les pertes non réalisées découlant de changements dans la juste valeur des investissements avec la trésorerie affectée sont reflétés dans la valeur de la trésorerie affectée.

La juste valeur est déterminée pour les véhicules d'actifs cadres (VAC) au moyen d'une valeur actualisée des flux de trésorerie, à l'aide des hypothèses sur le marché. Tous les autres actifs financiers classés dans la catégorie de la juste valeur sont évalués à l'aide de prix cotés pour des actifs similaires ou évalués au moyen de données de marché observable. Les ventes et les achats de placements sont comptabilisés à la date de transaction. Les coûts d'opération liés à l'acquisition de placements sont passés en charges.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

---

### 2. Principales méthodes comptables (suite)

#### (a) Actifs financiers et passifs financiers (suite)

La trésorerie est constituée de dépôts auprès d'institutions financières dont les fonds peuvent être retirés sans préavis ni pénalité.

Les créances, les créditeurs et charges à payer: Après leur évaluation initiale à la juste valeur, elles sont évaluées au coût après amortissement selon la méthode du taux d'intérêt effectif par le truchement de l'état des résultats.

#### (b) Stocks

Les stocks, qui sont constitués d'articles pour les boutiques et de publications, sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette.

#### (c) Collection

La collection d'artefacts constitue la partie la plus importante des biens de la Société. Une valeur symbolique de 1 \$ lui est attribuée à l'état de la situation financière, en raison de la difficulté de donner une valeur significative à ces biens.

Les objets achetés pour la collection de la Société sont passés en charges au cours de l'exercice d'acquisition.

#### (d) Immobilisations

Les immobilisations qui sont la propriété de la Société sont évaluées au coût, moins amortissement cumulé. Les bâtiments appartenant au gouvernement du Canada, qui sont sous le contrôle administratif de la Société, sont comptabilisés à leur coût historique estimatif, moins amortissement cumulé. Les terrains appartenant au gouvernement du Canada, qui sont sous le contrôle administratif de la Société, sont comptabilisés à leur coût historique estimatif, et un montant correspondant est crédité directement à l'actif net.

Les expositions permanentes représentent des coûts directement attribuables à l'exposition et cadrent avec la définition d'immobilisations. Elles peuvent inclure le salaire et les avantages sociaux payés aux employés, les honoraires pour services professionnels, les coûts liés aux structures d'expositions permanentes et d'immeuble ainsi qu'aux images et droits d'auteur.

Les travaux en cours représentent les coûts engagés à ce jour pour un projet d'immobilisations incomplet et non utilisé, ou pour la mise en œuvre de systèmes, lorsque le système n'est pas complété à la fin de l'exercice. Les projets d'immobilisation incomplets ne sont pas amortis.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 2. Principales méthodes comptables (suite)

#### (d) Immobilisations (suite)

L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement linéaire, pendant la durée de vie utile estimative de l'actif, comme suit :

Actif	Vie utile
Bâtiments	40 ans
Améliorations des bâtiments	10 ans
Matériel technique et informatique	5 et 8 ans
Mobilier et matériel de bureau	8 ans
Véhicules motorisés	5 ans
Expositions permanentes	10 ans

#### (e) Conversion des devises

Les transactions en devises étrangères sont converties en dollars canadiens au taux de change en vigueur au moment où elles sont effectuées. L'actif et le passif monétaires libellés en devises étrangères sont convertis au taux en vigueur le 31 mars. Les gains et pertes réalisés découlant de la conversion des devises étrangères sont présentés dans l'état des résultats.

#### (f) Avantages sociaux futurs

##### (i) Régime de retraite

Les employés éligibles de la Société sont affiliés au Régime de retraite de la fonction publique (le « Régime »). Il s'agit d'un régime à prestations déterminées établi par la loi dont le gouvernement du Canada est le promoteur. Les employés et la Société doivent verser des cotisations au Régime pour financer le coût des services rendus au cours de l'exercice. Aux termes des textes de loi en vigueur, la Société n'a pas une obligation juridique ou implicite de verser des cotisations supplémentaires pour financer le coût des services passés ou un déficit de capitalisation. Par conséquent, les cotisations sont passées en charges dans l'exercice au cours duquel les employés rendent les services et elles représentent l'obligation totale de la Société au titre des prestations de retraite.

##### (ii) Congés de maladie, indemnités de départ et avantages complémentaires de retraite

La Société donne des congés de maladie aux employés qui s'accumulent, mais qui ne s'acquiescent pas. La Société comptabilise un passif et une charge pour les congés de maladie au cours de la période pendant laquelle les employés fournissent leurs services par rapport aux prestations.



# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

---

### 2. Principales méthodes comptables (suite)

#### (f) Avantages sociaux futurs (suite)

##### (ii) Congés de maladie, indemnités de départ et avantages complémentaires de retraite (suite)

Les salariés ont droit à des indemnités de départ, tel que le prévoient les conventions collectives et les conditions d'emploi. Le coût de ces indemnités est comptabilisé au fur et à mesure que les indemnités sont gagnées par les salariés. Depuis le 1 avril 2013, les employés n'accumulent plus d'indemnités en cas de démission ou de départ à la retraite. Par conséquent, les employés ont eu le choix entre recevoir le paiement de leur indemnité de départ immédiatement ou en reporter le paiement à la retraite, ou encore, ils ont pu choisir une combinaison de ces deux options, en fonction de leurs années de service continu avec la Société au 31 mars 2013. Les indemnités de départ représentent la part que les employés choisissent de reporter.

La Société offre aux retraités et aux salariés admissibles un régime sans capitalisation de soins de santé et dentaires à prestations déterminées.

Le coût des obligations au titre des prestations constituées gagnées par les salariés est déterminé par calculs actuariels à l'aide de la méthode de répartition des prestations au prorata des services et des meilleures estimations de la direction concernant les coûts et événements à venir. Les gains (pertes) actuariels de l'obligation au titre des prestations constituées proviennent de l'écart entre les résultats réels et les résultats prévus et des modifications apportées aux hypothèses actuarielles utilisées pour déterminer l'obligation au titre des prestations constituées. Les gains (pertes) actuariels sont comptabilisés de façon systématique sur le reste de la carrière active des employés actifs.

#### (g) Constatation des produits

##### (i) Activités du Musée

Les produits des activités du Musée découlent de la vente des droits d'entrée et des programmes, des locations de salles, des comptoirs de vente d'aliments, des ventes des boutiques, du stationnement, du théâtre à l'écran géant, des expositions itinérantes, des adhésions et autres revenus. Ces produits sont comptabilisés au cours de l'exercice où se réalise la vente des biens ou la prestation des services.

##### (ii) Intérêts sur la trésorerie et les placements

Les intérêts sur la trésorerie et les placements sont comptabilisés au cours de l'exercice où ils sont gagnés.

##### (iii) Dons monétaires, commandites et apports

Les dons, commandites et apports non affectés sont comptabilisés à titre de produits dans l'état des résultats au moment où ils sont reçus, ou à recevoir si le montant à recevoir peut être évalué de façon raisonnable et si sa perception est raisonnablement assurée.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

---

### 2. Principales méthodes comptables (suite)

#### (g) Constatation des produits (suite)

##### (iii) Dons monétaires, commandites et apports (suite)

Les dons, commandites et apports affectés à l'externe à des fins précises sont reportés à l'état de la situation financière et comptabilisés à titre de revenus sur l'état des résultats dans la période au cours de laquelle les dépenses connexes sont comptabilisées. Les revenus de placements grevés d'affectations sont comptabilisés à titre de revenus dans la période au cours de laquelle les dépenses connexes sont comptabilisées.

Les apports affectés avec restrictions externes pour l'achat d'immobilisations amortissables sont reportés et comptabilisés à titre de revenus selon la même méthode et sur la même période que les immobilisations connexes acquises.

##### (iv) Commandites en nature et dons d'artéfacts

Les produits des biens et des services reçus en nature ainsi que les charges compensatoires sont comptabilisés à la juste valeur au moment de la réception. Les dons d'artéfacts sont comptabilisés à titre de revenus selon leur juste valeur dans la période où ces trois critères précis sont respectés : i) le don de l'objet d'intérêt muséologique a été approuvé par le Comité d'acquisition des collections de la Société, ii) le transfert légal a eu lieu entre le donateur et la Société et iii) une juste valeur a été assignée à l'objet d'intérêt muséologique donné. La comptabilisation des dons d'objets d'intérêt muséologique entraîne l'établissement d'une dépense compensatoire afférente aux acquisitions pour la collection.

##### (v) Services de bénévoles

Le nombre d'heures de travail effectuées chaque année par les bénévoles est élevé. Or, en raison de la difficulté d'attribuer une juste valeur à ces services, les apports sous la forme de services ne sont pas comptabilisés dans les présents états financiers.

##### (vi) Crédits parlementaires

Le gouvernement du Canada verse des fonds sous forme de contribution à la Société au moyen de crédits parlementaires.

Les crédits parlementaires affectés avec restrictions externes à l'achat d'immobilisations amortissables sont reportés et comptabilisés à titre de revenus selon la même méthode et sur la même période que les immobilisations connexes acquises.

Les crédits parlementaires affectés à des dépenses précises sont reportés sur l'état de la situation financière et comptabilisés à titre de revenus sur l'état des résultats dans la période au cours de laquelle ces dépenses sont engagées. Les crédits parlementaires qui ne sont pas affectés à une fin précise sont comptabilisés à titre de revenus dans l'état des résultats de la période pour laquelle le crédit est autorisé.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 2. Principales méthodes comptables (suite)

#### (h) Éventualités

Dans le cours normal des activités de la Société, il arrive que diverses revendications ou actions judiciaires soient intentées contre elle. Certains passifs éventuels peuvent devenir des passifs réels lorsqu'au moins une situation future se produit ou ne se produit pas. Dans le mesure où il est probable qu'une situation future ait lieu ou n'ait pas lieu et que l'on peut établir une estimation raisonnable de la perte, un passif estimatif et une charge sont comptabilisés dans les états financiers de la Société.

#### (i) Incertitude relative à la mesure

Pour établir des états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public applicables aux organismes gouvernementaux à but non lucratif, la direction doit faire des estimations et formuler des hypothèses qui influent sur les montants déclarés de l'actif et du passif à la date des états financiers ainsi que sur les montants déclarés des produits et des charges pour l'exercice. Les principaux éléments faisant l'objet d'estimations sont les avantages sociaux futurs, les passifs éventuels, l'évaluation des billets du véhicule d'actifs cadre, dons d'artéfacts et la durée de vie utile estimative des immobilisations. Les montants réels pourraient différer de façon importante des estimations.

### 3. Trésorerie et placements affectés

Les actifs affectés reflètent la pratique de la Société consistant à désigner des fonds requis au titre des obligations futures, comme suit :

	2017	2016
Apports reportés de sources non gouvernementales (note 8)	7 110 \$	3 334 \$
Apports reportés – Fonds de la collection nationale (note 9)	10 651	10 670
	17 761 \$	14 004 \$

La trésorerie et les placements affectés sont les suivants :

Juste valeur	2017	2016
Trésorerie	5 078 \$	1 842 \$
Certificats de placement garanti	3 173	2 400
Obligations de sociétés et de gouvernements	9 510	9 762
	17 761	14 004
Portion venant à échéance au cours du prochain exercice	(1 008)	(1 961)
Portion à long terme	16 753 \$	12 043 \$

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 3. Trésorerie et placements affectés (suite)

Au 31 mars 2017, la Société détenait des certificats de placement garanti et des obligations à long terme d'une valeur nominale de 12 249 \$ (11 660 \$ en 2016). Les placements à long terme ont un rendement annuel entre 1,81 % et 2,80 % (entre 1,97 % et 2,8 % en 2016), et arriveront à échéance entre le 8 septembre 2017 et le 15 juin 2024 (entre le 8 novembre 2016 et le 15 juin 2024 en 2016).

Des actifs supplémentaires, compris dans la trésorerie et les placements (note 4) et totalisant 15 256 \$ (20 267 \$ en 2016), sont liés aux fins de crédits parlementaires reportés (notes 8 et 10).

### 4. Placements

Juste valeur	2017	2016
Obligations de sociétés et du gouvernement	43 487 \$	34 043 \$
Certificats de placement garanti	14 900	8 900
Billets du véhicules d'actifs cadre	236	9 418
	58 623	52 361
Portion venant à échéance au cours du prochain exercice	(3 770)	(2 732)
	54 853 \$	49 629 \$

#### (a) Obligations et certificats de placement garanti

Le 31 mars 2017, la Société détenait des obligations de sociétés et du gouvernement et des certificats de placement garanti d'une valeur nominale de 56 111 \$ (40 346 \$ en 2016); leur rendement annuel variait entre 1,72 % et 4,10 % (entre 1,78 % et 4,10 % en 2016) et leur échéance allait du 1 juin 2017 au 2 juin 2025 (entre le 1 juin 2016 et le 15 mars 2025 en 2016).

Une perte non réalisée sur les placements s'élevant à 621 \$ (657 \$ en 2016) a été inclus à l'état des gains et des pertes de réévaluation. Une perte de 83 \$ (204 \$ en 2016) a été reclassée dans l'état des résultats à partir de l'état des gains et pertes de réévaluation.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 4. Placements (suite)

#### (b) Billets du véhicule d'actifs cadre

Au 31 mars 2017, la Société détenait les billets du véhicule d'actifs cadre (VAC2 et VAC2 IA) suivants :

Valeur nominale	2017	2016
<u>Billets VAC2</u>		
Catégorie A-1	- \$	6 653 \$
Catégorie A-2	-	2 574
Catégorie B	-	467
Catégorie C	78	300
<u>Billets VAC2 IA</u>		
Autres catégories	393	751
	471 \$	10 745 \$

Au 31 mars 2017, les billets du VAC2 et VAC2 IA étaient comptabilisés à leur juste valeur estimative, qui s'établissait à 236 \$ (9 418 \$ en 2016). La variation de 9 182 \$ (170 \$ en 2016) est composée de remboursements du capital de 9 964 \$ (167 \$ en 2016), un gain non réalisé sur placements de 83 \$ (perte non réalisée de 120 \$ en 2016) inclus à l'état des gains et des pertes de réévaluation ainsi qu'un gain réalisé sur placements de 699 \$ (117 \$ en 2016) inclus dans l'état des résultats.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 4. Placements (suite)

#### (b) Billets du véhicule d'actifs cadre (suite)

Les hypothèses utilisées pour le modèle d'évaluation de l'actualisation des flux de trésorerie comprennent ce qui suit :

Critères	2017	Hypothèses	2016
<u>Billets VAC2</u>			
Durée prévue jusqu'à l'échéance	0,50 ans		0,78 ans
Taux d'actualisation	92,7 %, Billets de catégories C		7,85 %, 10,87 %, 16,55 % et 68,31 % Billets de catégories A1, A2, B et C
Taux d'intérêt nominaux	-		Billets de catégories A1 et A2: taux des acceptations bancaires de 3 mois moins 50 points de base
<u>Billets VAC2 IA</u>			
Durée prévue jusqu'à l'échéance	0,50 ans		20,93 ans
Taux d'actualisation	41,3 %		9,58 %
Taux d'intérêt nominaux	Taux des acceptations bancaires de 3 mois plus 50 points de base		Taux des acceptations bancaires de 3 mois plus 50 points de base

Comme les justes valeurs des billets du VAC2 et VAC2 IA sont établies en utilisant les hypothèses énoncées ci-dessus, et qu'elles sont fondées sur l'évaluation que la Société a faite des conditions du marché au 31 mars 2017, les justes valeurs présentées pourraient varier significativement au cours des exercices subséquents lesquelles, auraient un impact direct sur les montants inscrits dans l'état des gains et des pertes de réévaluation. Une augmentation du taux d'actualisation de 1,0 % aurait pour incidence d'abaisser la juste valeur des billets du VAC2 et VAC2 IA d'environ 5 \$ (92 \$ en 2016).

De plus amples informations sur la mesure de la juste valeur des placements de la Société peuvent être trouvées à la note 19(d).

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

---

### 5. Collection

La Société assure la conservation des collections d'artefacts, d'objets et de spécimens liés aux cultures matérielles ainsi que de l'information qui s'y rapporte. Ces collections sont constituées par diverses divisions de recherche de la Société. Les collections sont réparties en sept groupes liés à différentes disciplines :

**Ethnologie** – Collections ethnographiques et d'œuvres d'art concernant principalement les premiers peuples nord-américains après qu'ils soient venus en contact avec les Européens.

**Culture traditionnelle** – Collections d'objets liés à la culture traditionnelle et aux métiers d'art et illustrant la diversité des influences ayant contribué à façonner la culture canadienne.

**Histoire** – Collections qui illustrent le vécu des gens ordinaires ainsi que de Canadiens célèbres.

**Musée canadien des enfants** – Collections qui mettent l'accent sur la compréhension et les expériences interculturelles et s'assortissent d'un riche programme d'animation.

**Histoire vivante** – Collections de biens, de costumes et de ressources didactiques que les animateurs, les éducateurs et les autres membres du personnel utilisent afin de promouvoir la programmation du Musée et de la rendre vivante.

**Musée canadien de la guerre** – Collections d'armes et d'artefacts à caractère technologique qui illustrent l'évolution des techniques militaires; collections d'uniformes, de médailles, d'accessoires et d'insignes des Forces armées canadiennes et des forces alliées, et collections de peintures, de dessins, d'estampes et de sculptures réalisés dans le cadre des programmes d'œuvres d'art militaires et œuvres modernes illustrant la participation canadienne à des missions de maintien de la paix.

**Archéologie** – Collections archéologiques de culture matérielle, d'anthropologie physique, de flore et de faune provenant de sites archéologiques et illustrant principalement la culture autochtone nord-américaine avant l'arrivée des Européens.

Au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2017, la Société a acheté 466 \$ (1 186 \$ en 2016) et reçu des dons de 811 \$ (1 786 \$ en 2016) dans le cadre de l'acquisition de pièces pour sa collection.

La Société n'a pas enregistré de recettes liées à la vente de pièces de collection au cours des exercices terminés le 31 mars 2017 et 2016.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 6. Immobilisations

	Coût	Amortissement cumulé	2017 Valeur comptable nette	2016 Valeur comptable nette
Terrains	40 868 \$	- \$	40 868 \$	40 868 \$
Bâtiments	356 909	202 436	154 473	163 396
Améliorations des bâtiments	75 184	59 363	15 821	19 331
Matériel technique et informatique	7 056	3 992	3 064	2 134
Mobilier et matériel de bureau	703	488	215	126
Véhicules motorisés	373	153	220	191
Expositions permanentes	439	187	252	296
Travaux en cours	32 268	-	32 268	16 054
	513 800 \$	266 619 \$	247 181 \$	242 396 \$

Les charges d'amortissement de l'exercice en cours s'élèvent à 14 192 \$ (14 362 \$ en 2016). La majorité des charges d'amortissement 13 809 \$ (13 775 \$ en 2016) sont affectées aux charges liées aux frais de locaux puisqu'elles se rapportent à l'amortissement réel des bâtiments et des travaux d'amélioration des bâtiments. Les coûts redressés et le cumul de leur amortissement, au 31 mars 2016, s'élevaient respectivement à 508 660 \$ et à 266 264 \$.

Au cours de l'exercice, les actifs hors d'usage ayant une valeur comptable initiale de 13 794 \$ ont été supprimés de ces soldes.

### 7. Crédoiteurs et charges à payer

Les crédoiteurs et charges à payer se présentent comme suit :

	2017	2016
Comptes fournisseurs	7 436 \$	7 109 \$
Ministères et organismes gouvernementaux et sociétés d'État	2 906	10 776
Salaires et avantages sociaux à payer	4 720	2 995
Tranche à court terme des avantages sociaux futurs (note 11)	190	190
	15 252 \$	21 070 \$



# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 8. Apports reportés

Les apports reportés correspondent à des apports provenant de sources non gouvernementales et à des crédits parlementaires reçus par la Société, qui sont affectés à des fins précises.

La variation du solde des apports reportés au cours de l'exercice se présente comme suit :

	Entités non- gouvernementales	Crédits parlementaires	2017	2016
Solde, début de l'exercice	3 334 \$	4 436 \$	7 770 \$	6 717 \$
Ajouts :				
Montants reçus au cours de l'exercice	4 624	2 765	7 389	2 984
Produits de placements reportés	96	-	96	62
	4 720	2 765	7 485	3 046
Déductions :				
Montants comptabilisés à titre de produits	(944)	(1 909)	(2 853)	(1 993)
Solde, fin de l'exercice	7 110 \$	5 292 \$	12 402 \$	7 770 \$

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 9. Fonds de la collection nationale

Le Fonds de la collection nationale est constitué des fonds destinés à l'acquisition d'artefacts pour le Musée canadien de l'histoire et le Musée canadien de la guerre. Les fonds sont retirés du Fonds de la collection nationale lors de l'acquisition d'artefacts sélectionnés.

La variation du solde des apports reportés pour le Fonds de la collection nationale au cours de l'exercice se présente comme suit :

	Crédits parlementaires	Entités non- gouvernementales	2017	2016
Solde, début de l'exercice	9 034 \$	1 636 \$	10 670 \$	10 759 \$
Ajouts :				
Montants reçus au cours de l'exercice	-	1	1	2
Produit de placement réalisé et reporté	211	34	245	268
Perte non réalisée sur placements	(172)	-	(172)	(165)
Gain réalisé sur placements	-	-	-	43
	39	35	74	148
Déductions :				
Montants comptabilisés à titre de produits	-	(93)	(93)	(237)
Solde, fin de l'exercice	9 073 \$	1 578 \$	10 651 \$	10 670 \$

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 10. Apports reportés liés aux immobilisations

La variation du solde des apports reportés liés aux immobilisations au cours de l'exercice se présente comme suit :

	<u>Utilisés pour faire des acquisitions</u>		<u>Destinés à être</u> <u>utilisés pour</u> <u>acquisitions</u>		
	Entités non- gouvernementales	Crédits parlementaires	Crédits parlementaires	2017	2016
Solde, début de l'exercice	1 906 \$	199 434 \$	15 831 \$	217 171 \$	210 947 \$
Ajouts :					
Acquisitions d'immobilisations	-	18 995	-	18 995	13 278
Crédits parlementaires reportés en vue d'acquisitions future d'immobilisations	-	-	6 832	6 832	10 698
	-	18 995	6 832	25 827	23 976
Déductions :					
Montants utilisés au cours de l'exercice	(66)	(14 126)	(12 699)	(26 891)	(17 752)
Solde, fin de l'exercice	1 840 \$	204 303 \$	9 964 \$	216 107 \$	217 171 \$

Les apports en capital reportés provenant d'entités non gouvernementales correspondent à la part non amortie de dons provenant d'entités non gouvernementales affectés et utilisés pour l'acquisition d'immobilisations amortissables.

Le financement d'immobilisations reporté au moyen de crédits parlementaires correspond à la part non amortie des crédits parlementaires affectés et utilisés pour l'acquisition d'immobilisations amortissables, ou affectés en vue d'être utilisés pour de futures acquisitions d'immobilisations amortissables.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 11. Avantages sociaux futurs

À la date de l'état de la situation financière, les renseignements sont les suivants :

	Avantages complémentaires de retraite	Congé de maladie	Indemnités de départ	2017	2016
Solde, début de l'exercice	5 186 \$	274 \$	572 \$	6 032 \$	5 705 \$
Charges pour l'exercice	3 208	334	57	3 599	813
Utilisation des avantages et paiements de prestations	(159)	(253)	(53)	(465)	(486)
Solde, fin de l'exercice	8 235	355	576	9 166	6 032
Moins : tranche à court terme	-	-	(190)	(190)	(190)
Tranche à long terme	8 235 \$	355 \$	386 \$	8 976 \$	5 842 \$

#### (a) Avantages complémentaires de retraite

Le 1 juillet 2006, la Société a instauré des régimes à prestations déterminées pour les soins de santé et les soins dentaires pour les salariés admissibles. Le coût de ce régime est imputé aux résultats au fur et à mesure que les avantages sont gagnés par les salariés, en fonction des services rendus. Les régimes ne sont pas capitalisés, ce qui produit un déficit pour les régimes qui est égal à l'obligation au titre des prestations constituées. Les gains (pertes) actuariels sont comptabilisés de façon systématique sur le reste de la carrière active des employés admissibles à ces avantages complémentaires de retraite qui est 12,6 ans.

Le 1 janvier 2017, la Société a apporté une modification au régime de prestations postérieures au départ à la retraite. Le coût de cette modification concernant le service de l'employé pendant une période antérieure est reconnu dans la période de la modification du régime.

#### (b) Congés de maladie

Le coût des obligations au titre des prestations constituées liées aux crédits de congé de maladie acquis par les employés est déterminé de manière actuarielle. Les gains (pertes) actuariels sont comptabilisés de façon systématique sur le reste de la carrière active des employés admissibles à ces congés de maladie qui est 12,6 ans.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 11. Avantages sociaux futurs (suite)

#### (c) Indemnités de départ

Ces indemnités de départ étant sans capitalisation, elles ne détiennent aucun actif et présentent un déficit égal à l'obligation au titre des indemnités constituées. Les gains (pertes) actuariels sont comptabilisés de façon systématique sur le reste de la carrière active des employés admissibles à ces indemnités de départ qui est 8,0 ans.

#### (d) Obligation au titre des prestations constituées

L'évaluation actuarielle la plus récente relative aux avantages complémentaires de retraite, aux congés de maladie et aux indemnités de départ a été effectuée par un actuaire indépendant en date du 31 mars 2017. La Société mesure l'obligation au titre des prestations constituées aux fins comptables le 31 mars de chaque exercice.

Le rapprochement de l'obligation et du passif au titre des prestations constituées est comme suit :

	2017	2016
Obligation au titre des prestations constituées, début de l'exercice	7 807 \$	7 636 \$
Coût des services rendus au cours de l'exercice	633	498
Coût encouru pendant l'exercice de la modification du régime visant une période antérieure	2 646	-
Frais d'intérêts	163	142
Perte actuarielle	891	18
Prestations payées	(465)	(487)
Obligation au titre des prestations constituées, fin de l'exercice	11 675	7 807
Pertes actuarielles non amorties	(2 509)	(1 775)
Passif total au titre des prestations constituées, fin de l'exercice	9 166	6 032
Moins : tranche à court terme des avantages sociaux futurs (note 7)	(190)	(190)
	8 976 \$	5 842 \$

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 11. Avantages sociaux futurs (suite)

#### (d) Obligation au titre des prestations constituées (suite)

Les principales hypothèses actuarielles utilisées sont les suivantes :

	2017	2016
Taux d'actualisation utilisé pour déterminer l'obligation au titre des prestations constituées :		
Avantages postérieurs au départ à la retraite	2,33 %	2,03 %
Indemnités de départ et congés de maladie	1,60 %	1,33 %
Inflation	2,0 %	2,0 %
Taux d'accroissement des coûts liés aux soins dentaires	8 % tous les 4 ans	8 % tous les 4 ans
Taux d'accroissement des coûts liés aux soins de santé	8 % tous les 4 ans	8 % tous les 4 ans
Augmentation du salaire réel	1 % pour les 10 premières années	1 % pour les 10 premières années

#### (e) Régime de retraite

Tous les employés éligibles de la Société sont affiliés au Régime de retraite de la fonction publique (le Régime). Il s'agit d'un régime à prestations déterminées, établi par la loi, dont le gouvernement du Canada est le promoteur. Les employés et la Société doivent verser des cotisations au Régime pour financer le coût des services rendus au cours de l'exercice. Le gouvernement du Canada établit les cotisations de l'employeur, lesquelles représentent un multiple des cotisations des employés. Le taux de cotisation requis de l'employeur dépend de la date de début d'emploi de l'employé. Pour les dates de début d'emploi avant le 1 janvier 2013, le taux de cotisation de la Société à la fin de l'exercice correspondait à 1,01 fois la cotisation de l'employé (1,15 fois en 2016); et pour les dates de début d'emploi après le 31 décembre 2012, le taux de cotisation de la Société à la fin de l'exercice correspondait à 1,00 fois la cotisation de l'employé (1,11 fois en 2016).

Au cours de l'exercice, les cotisations de la Société et des employés au Régime se présentaient comme suit :

	2017	2016
Cotisations de la Société	3 020 \$	3 192 \$
Cotisations des salariés	2 531	2 462

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 11. Avantages sociaux futurs (suite)

#### (e) Régime de retraite (suite)

Le gouvernement est tenu par la loi de verser les prestations associées au Régime. Les prestations de retraite s'accumulent sur une période maximale de 35 ans au taux de 2 % par année des services validables, multiplié par la moyenne des cinq meilleures années salariales consécutives. Les prestations sont intégrées aux prestations du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec et sont indexées à l'inflation.

### 12. Actif net affecté pour le renouvellement des expositions permanentes

Pendant l'exercice 2016-2017, la Société a désigné 15 000 \$ (0 \$ en 2016) à titre d'actifs net grevés d'affectations internes aux fins de renouvellement des expositions permanentes.

### 13. Dons et commandites

Les produits de dons et de commandites se composent de :

	2017	2016
Dons en argent et commandites	1 225 \$	1 209 \$
Commandites en nature et dons d'artéfacts	823	1 814
	2 048 \$	3 023 \$

### 14. Produits de placements nets

Les produits de placements nets se composent de :

	2017	2016
Intérêts	1 709 \$	1 503 \$
Gain (perte) sur les placements	2 446	(108)
	4 155 \$	1 395 \$

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 15. Crédits parlementaires

Les crédits parlementaires comptabilisés à titre de produits se présentent comme suit :

	2017	2016
Montant du budget principal des dépenses à l'égard des dépenses de fonctionnement et des dépenses en capital	66 199 \$	83 369 \$
Budgets supplémentaires des dépenses et virements <sup>1</sup>	11 547	217
Total des crédits parlementaires approuvés pour l'exercice	77 746	83 586
Moins les crédits parlementaires de l'exercice en cours qui ne sont pas comptabilisés à titre de produits :		
Utilisé pour les acquisitions d'immobilisations	(6 296)	(9 888)
Reporté pour les acquisitions futures d'immobilisations	(6 832)	(10 698)
Affectés à des fins précises	(2 765)	(2 281)
Plus les crédits parlementaires de l'exercice précédent comptabilisés à titre de produits pour l'exercice en cours :		
Amortissement du financement d'immobilisations reporté	14 126	14 296
Montants affectés utilisés durant l'exercice en cours	1 909	1 298
Crédits parlementaires comptabilisés à titre de produits	77 888 \$	76 313 \$

<sup>1</sup> Les budgets supplémentaires des dépenses et virements de l'exercice 2016-2017 comprennent le financement approuvé par le Budget 2016. Ces fonds comprenaient un financement non-récurrent de 7,2 millions de dollars pour régler les paiements versés en remplacement d'impôts (PERI) payables accumulés.

### 16. Opérations entre apparentés

La Société est liée à tous les ministères et organismes du gouvernement du Canada ainsi qu'aux sociétés d'État. La Société conclut des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités. Ces opérations sont mesurées à la valeur d'échange, soit le montant de la contrepartie établie et acceptée par les apparentés. Au cours de l'exercice, la Société a engagé des charges de l'ordre de 14 032 \$ (14 633 \$ en 2016), principalement liées aux paiements versés en remplacement d'impôts fonciers et à la contribution de l'employeur aux avantages sociaux des employés. La Société a comptabilisé des produits d'exploitation de 884 \$ (473 \$ en 2016) par suite d'opérations avec ces apparentés.



# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 16. Opérations entre apparentés (suite)

Au 31 mars, la Société avait comptabilisé les montants suivants à l'état de la situation financière pour des opérations réalisées avec des apparentés :

	2017	2016
Crédits parlementaires à recevoir	- \$	218 \$
Taxes remboursables	962	552
Autres créances	229	96
Créditeurs et charges à payer	2 906	10 776
Produits reportés	34	159

### 17. Éventualités

Aucun montant n'a été inscrit dans l'état de la situation financière correspondant aux passifs éventuels.

### 18. Obligations contractuelles

Au 31 mars 2017, la Société avait conclu des ententes pour des services informatiques, des services d'exploitation et d'entretien d'immeubles ainsi que des services de sécurité et d'impartition aux points de vente. Les paiements minimaux futurs correspondants se répartissent comme suit :

2017-2018	16 087 \$
2018-2019	8 570
2019-2020	6 743
2020-2021	3 564
2021-2022	2 261
2022 +	142
	<hr/>
	37 367 \$

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 19. Gestion des risques financiers

La Société est exposée aux risques suivants en raison de son recours aux instruments financiers: risque de crédit, risque de marché et risque de liquidité.

Le Conseil d'administration veille à ce que la Société recense les principaux risques qui pèsent sur elle et à ce que la direction surveille et contrôle ces risques. Le Comité de vérification supervise l'application des systèmes et des méthodes de contrôle interne de la Société et s'assure que ces contrôles contribuent à l'appréciation des risques et à leur atténuation. Le Comité de vérification rend compte périodiquement de ses activités au Conseil d'administration.

#### (a) Risque de crédit

Le risque de crédit représente le risque que la Société subisse une perte financière si un client ou une contrepartie à un instrument financier manque à ses obligations contractuelles. Un tel risque découle principalement de certains des actifs financiers de la Société qui sont constitués des créances, de la trésorerie et la trésorerie et placements affectés, billets du véhicule d'actifs cadre et placements à long terme.

L'exposition maximale de la Société au risque de crédit au 31 mars 2017 correspond à la valeur comptable de ces actifs.

#### (i) Créances

L'exposition de la Société au risque de crédit lié aux créances est évaluée à faible principalement dû aux données démographiques de ses débiteurs, notamment la catégorie du débiteur et le pays où celui-ci mène ses activités.

L'exposition maximale au risque de crédit lié aux créances se présente comme suit par catégorie de client au 31 mars :

	2017	2016
Gouvernement du Canada	1 201 \$	873 \$
Autres gouvernements	1 023	738
Consommateurs	269	187
	2 493	1 798
Institutions financières	354	272
	2 847 \$	2 070 \$

La Société cherche à réduire son exposition au risque de crédit en vérifiant la solvabilité de ses clients avant de consentir à leur accorder du crédit et en obtenant des dépôts ou des paiements anticipés quand cela est jugé approprié.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 19. Gestion des risques financiers (suite)

#### (a) Risque de crédit (suite)

##### (i) Créances (suite)

La Société établit une provision pour créances douteuses qui représente la perte de valeur estimative de ses créances. La provision est constituée en tenant compte de comptes particuliers et en se fondant sur les connaissances de la Société à l'égard de la situation financière de ses clients, de l'âge des créances et d'autres facteurs applicables. Les créances de gouvernements représentent plus de 89 % (90 % en 2016) des créances de la Société, hors intérêt, et aucune provision n'a été constituée à l'égard de ces montants.

Un classement chronologique des comptes débiteurs se présente comme suit :

	2017	2016
Moins de 30 jours après la date de facturation	1 867 \$	1 258 \$
Entre 30 et 60 jours après la date de facturation	378	291
Entre 61 et 90 jours après la date de facturation	208	241
Plus de 90 jours après la date de facturation	40	8
	2 493	1 798
Intérêts courus	354	272
	2 847 \$	2 070 \$

##### (ii) Trésorerie, placements et trésorerie et placements affectés

La Société gère ses risques de crédit propres à la trésorerie, à la trésorerie et aux placements affectés, aux billets du véhicule d'actifs cadre et aux placements à long terme en transigeant uniquement avec des banques et des institutions financières réputées et en prenant ses décisions de placement en vertu d'une politique sur les placements. La Société investit les fonds excédentaires de manière à obtenir des revenus de placement, tout en cherchant à protéger le capital et à disposer de liquidités suffisantes pour répondre aux besoins en matière de flux de trésorerie.

Le risque financier est considérablement limité par le fait qu'on s'assure que les actifs sont placés dans des instruments constituant des titres des gouvernements fédéral ou provinciaux du Canada et des banques canadiennes figurant à l'annexe 1 ou garantis par ceux-ci.

#### (b) Risque de marché

Le risque de marché est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison de variations des prix du marché. Le risque de marché inclut trois types de risques : le risque de change, le risque de taux d'intérêt et l'autre risque de prix. La Société n'est pas exposée à un risque de prix important.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

---

### 19. Gestion des risques financiers (suite)

#### (b) Risque de marché (suite)

##### (i) Risque de change

La Société mène principalement ses activités au Canada, mais elle est appelée, dans le cours normal de son exploitation, à échanger des expositions et des collections avec d'autres parties à l'échelle internationale. De plus, elle détient de la trésorerie et des placements qui sont libellés en devises étrangères. Le risque de change découle d'opérations concernant des expositions et des collections qui sont effectuées dans une devise autre que le dollar canadien, ce dernier constituant la monnaie de fonctionnement de la Société. Pour la plupart, ces opérations sont réalisées en dollars canadiens, en dollars américains et en euros.

La Société estime que ses instruments financiers ne l'exposent pas à un risque de change important en raison de la fréquence et de la valeur relativement faible de ses transactions libellées en devises.

##### (ii) Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt est le risque de fluctuation de la juste valeur des flux de trésorerie futurs d'un instrument financier en raison de variations des taux d'intérêt du marché.

Les actifs financiers et les passifs financiers dont les taux d'intérêt sont variables exposent la Société au risque de taux d'intérêt pour les flux de trésorerie. Les placements de la Société comprennent des obligations à taux fixe et des billets à taux flottant.

La direction surveille l'exposition aux variations des taux d'intérêt, mais elle n'applique aucune politique de gestion des taux d'intérêt pour contrecarrer ces variations.

Au 31 mars 2017, si les taux d'intérêt en vigueur augmentaient ou diminuaient de 1 %, que la courbe de rendement évoluait de la même façon, et que toutes les autres variables demeuraient constantes, la valeur des instruments financiers de la Société diminuerait ou augmenterait d'un montant net d'environ 2 476 \$ (2 473 \$ en 2016), soit environ 3,46 % de la juste valeur des placements (3,83 % en 2016).

#### (c) Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que la Société éprouve des difficultés à honorer ses engagements financiers à l'échéance.

La stratégie de gestion du risque de liquidité de la Société consiste à surveiller sans cesse les flux de trésorerie réels et futurs des activités de fonctionnement et des activités prévues de placement, investissement en immobilisations et de financement.

Tous les passifs financiers de la Société ont une échéance contractuelle de moins de 365 jours.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 19. Gestion des risques financiers (suite)

#### (d) Juste valeur des instruments financiers

Le tableau suivant résume les informations sur la hiérarchie des évaluations à la juste valeur des actifs de la Société au 31 mars. La hiérarchie des évaluations à la juste valeur est en fonction des techniques d'évaluation utilisées pour déterminer la juste valeur d'un instrument financier selon que les données sur lesquelles reposent ces techniques sont observables ou non observables :

- Niveau 1 – Les instruments financiers de niveau 1 sont évalués aux prix cotés sur des marchés actifs pour des actifs et des passifs identiques.
- Niveau 2 – Les instruments financiers de niveau 2 sont évalués au moyen des prix cotés pour des actifs et des passifs semblables, des prix cotés sur des marchés qui ne sont pas actifs ou de modèles reposant sur des données observables.
- Niveau 3 – Les instruments financiers de niveau 3 sont évalués au moyen de modèles d'évaluation, de méthodes d'actualisation des flux de trésorerie ou de techniques semblables et au moins une hypothèse ou donnée importante du modèle n'est pas observable.

Des transferts sont effectués entre les niveaux hiérarchiques de juste valeur en raison de changements à la disponibilité de prix cotés sur des marchés actifs ou de données du marché observables dû aux conditions changeantes du marché.

Placements et placements affectés	Prix cotés sur des marchés actifs (Niveau 1)	Autres données observables importantes (Niveau 2)	Données non observables importantes (Niveau 3)	2017 Total
Obligations	- \$	52 997 \$	- \$	52 997 \$
Certificats de placement garanti	18 073	-	-	18 073
Billets VAC2 et VAC2 IA	-	-	236	236
<b>Total</b>	<b>18 073 \$</b>	<b>52 997 \$</b>	<b>236 \$</b>	<b>71 306 \$</b>

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Notes complémentaires aux états financiers

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

### 19. Gestion des risques financiers (suite)

(d) Juste valeur des instruments financiers (suite)

Placements et placements affectés	Prix cotés sur des marchés actifs (Niveau 1)	Autres données observables importantes (Niveau 2)	Données non observables importantes (Niveau 3)	2016 Total
Obligations	- \$	43 805 \$	- \$	43 805 \$
Certificats de placement garanti	11 300	-	-	11 300
Billets VAC 2 et VAC2 IA	-	9 218	200	9 418
Total	11 300 \$	53 023 \$	200 \$	64 523 \$

Un degré important d'incertitude entoure l'estimation du montant et du moment du flux de trésorerie associés aux VAC2 et VAC2 IA. La Société a estimé la juste valeur de ses billets VAC2 à partir des données du niveau 2 et 3 de la hiérarchie des évaluations au moyen d'une technique d'actualisation des flux de trésorerie fondée à partir des meilleures données disponibles au 31 mars 2017. En 2016 et en 2017, les obligations du VAC2 des catégories A1, A2, B et C sont restées au niveau 2 et les obligations VAC2 IA sont restées au niveau 3.

Le rapprochement de tous les changements aux instruments financiers de niveau 3 est comme suit :

Billets VAC2 IA	2017	2016
Solde, début de l'exercice	200 \$	216 \$
Remboursements du capital	(47)	(167)
Gain non réalisé	83	34
Gain réalisé	-	117
Solde, fin de l'exercice	236 \$	200 \$

### 20. Chiffres correspondants

Certaines données comparatives ont été reclassées pour se conformer à la présentation adoptée durant l'exercice en cours.

# MUSÉE CANADIEN DE L'HISTOIRE

## Tableau 1 – Produits d'exploitation

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

	2017	2016
Droits d'entrée et programmes	5 946 \$	6 257 \$
Location d'installations, événements et concessions	3 059	2 449
Ventes - Boutiques	2 089	2 086
Stationnement	1 979	1 982
Théâtre à l'écran géant	719	1 004
Adhésions	389	307
Expositions itinérantes	318	276
Autres	434	210
	14 933 \$	14 571 \$

## Tableau 2 - Charges

Exercice terminé le 31 mars 2017

(en milliers de dollars)

	2017	2016
Coût du personnel	39 499 \$	34 978 \$
Amortissement des immobilisations	14 192	14 362
Paiements versés en remplacement d'impôts fonciers	9 261	9 987
Opération des bâtiments	6 039	5 681
Fabrication et location d'éléments d'exposition	4 302	3 666
Services professionnels et spéciaux	4 202	3 359
Aide aux programmes en ligne	4 008	3 382
Services publics	3 029	2 910
Réparations et entretien	2 912	2 799
Infrastructure et systèmes TI	2 269	2 214
Matériel et fournitures	1 771	1 438
Marketing et publicité	1 736	1 584
Acquisitions de pièces de collection (note 5)	1 277	2 972
Coût des marchandises vendues	1 140	1 087
Dépenses de voyage et d'accueil	1 111	881
Locations et baux	310	348
Redevances	195	248
Autres	656	656
	97 909 \$	92 552 \$